

# Årsöversikt

2003



# Årsöversikt 2003

Information till aktieägarna	2
Koncernprofil	4
Verkställande direktörens översikt	6
År 2003 i korthet	8
Ekonomisk översikt	10
Metsos vision och strategi	14
Affärsområdenas översikter	
Metso Paper	16
Metso Minerals	22
Metso Automation	28
Metso Ventures	32
Värden och etiska principer	36
Förvaltningsprinciper	40
Styrelse	44
Metsos ledning	46
Meddelanden 2003	48
Investerarrelationer	50
Adresser	52

# Information till aktieägarna

## Bolagsstämma

Metso Abp:s ordinarie bolagsstämma år 2004 hålls tisdagen 6.4.2004 kl. 14.00 i Marina Congress Center, adress Skatuddskajen 6, FI-00160 Helsingfors. Registrering av mötesdeltagarna och utdelning av röstsedlar inleds kl. 13.00.

Rätt att delta i bolagsstämman har aktieägare som 26.3.2004 är antecknad som aktieägare i bolagets aktieägarförteckning hos Finlands Värdepapperscentral Ab.

Aktieägare som önskar delta i bolagsstämman bör anmäla detta till bolaget senast 1.4.2004 före kl. 16.00 antingen skriftligt på adressen Metso Abp, PB 1220, FI-00101 Helsingfors, per telefon +358 (0)10 808 300, telefax +358 (0)20 484 3125 eller per e-post på adressen soili.i.johansson@metso.com.

Anmälan bör vara bolaget tillhanda före anmälningstidens utgång. Eventuella fullmakter ska sändas till ovan nämnda adress före anmälningstidens utgång.

## Dividendutdelning

Styrelsen har beslutat föreslå för den ordinarie bolagsstämman att en dividend på 0,20 euro per aktie utbetalas för räkenskapsåret 2003.

Dividenden utbetalas till aktieägare som på avstämningsdagen för dividendutdelningen 13.4.2004 är införd i bolagets aktieägarförteckning hos Finlands Värdepapperscentral Ab. Dividenden utbetalas 20.4.2004.

## Handelskoder och -rater

Metso har en aktieserie. Metsos aktier noteras på Helsingfors Börs och registreras i det värdeandels-system som upprätthålls av Finlands Värdepapperscentral Ab. På börsen i New York noteras Metsos aktier som ADS-certifikat (American Depositary Shares). Ett ADS-certifikat motsvarar en Metsoaktie. Bank of New York är förvaltningsbank för Metsos ADS-certifikat. Metsos A-optionsrätter år 2000 har varit noterade på Helsingfors Börs från 29.6.2001. B-optionsrätterna år 2000 kombinerade med A-optionsrätterna år 2000 och noteras på Helsingfors Börs från 1.4.2003. Även A- och B-optionsrätterna år 2001 kombinerades och noteras för handel som självständigt värdepapper från 1.4.2003.

## Helsingfors Börs

Aktie  
Handelskod: MEO1V  
Börsrat: 100 st.  
Handelsvaluta: euro  
Optionsrätter  
A/B-optionsrätt år 2000  
Handelskod: MEO1VEW100  
A/B-optionsrätt år 2001  
Handelskod: MEO1VEW101

## Börsen i New York

ADS-certifikat  
Handelskod: MX  
Handelsvaluta: US dollar

## Index

Metsos aktier ingår åtminstone i följande index:  
HEX Generalindex  
HEX Portföljindex  
HEX Metallindex  
HEX 25  
Bloomberg Europe Industrial Index  
Bloomberg Europe Machinery Diversified Index  
DJ STOXX 600  
DJ STOXX Industrial Goods and Services  
DJ World Sustainability Index  
DJ STOXX Sustainability Index  
FTSE4GOOD Index  
Kempen/SNS Smaller Europe SRI Index  
Nordic Sustainability Index  
Ethibel Sustainability Index

## Kreditklassificering

Metsos kreditklassificeringar är:  
Standard & Poor's  
(under observation 4.2.2004)  
Långfristig kreditklassificering: BBB  
Utsikter: Negativ  
Kortfristig kreditklassificering: A-3  
(under observation 13.2.2004)

Moody's (17.2.2004)  
Långfristig kreditklassificering: Ba1  
Utsikter: Negativ

## Ekonomiska rapporter år 2004

Bokslutskommuniké 2003	4.2.2004
Delårsrapport	
januari-mars 2004	28.4.2004
Delårsrapport	
januari-juni 2004	28.7.2004
Delårsrapport	
januari-september 2004	28.10.2004

Delårsrapporterna på finska, svenska och engelska samt meddelanden på finska och engelska publiceras på Metsos internetsidor på adressen [www.metso.com](http://www.metso.com). Rapporternas presskonferenser kan även följas som engelskspråkiga webcastsändningar på Metsos internetsidor.

Metso ger ut tidningen Index för investerare två gånger per år på finska och engelska.

### Årsrapporter 2003

Metso har publicerat en årsrapport samt en rapport om hållbar utveckling för år 2003. De tryckta rapporterna finns på finska, svenska och engelska. De är också publicerade på Metsos internetsidor. På internetsidorna kan också webbrapporter läsas på finska och engelska.

### Beställning av rapporter

Årsrapporter, delårsrapporter och rapporter om hållbar utveckling kan beställas på adressen:

Metso Abp  
 Koncernkommunikation  
 PB 1220  
 FI-00101 Helsingfors  
 Telefon: +358 (0)20 484 100  
 Telefax: +358 (0)20 484 3123  
 E-post: [metso.info@metso.com](mailto:metso.info@metso.com)

Rapporterna kan också beställas på [www.metso.com](http://www.metso.com) > Contact us > Order publications.



# Koncernprofil

**Metsokoncernen är en global leverantör av maskiner, system samt expert- och servicetjänster för processindustrin. Koncernens kärnverksamheter utgörs av fiber- och pappersteknologi (Metso Paper), berg- och mineralbearbetning (Metso Minerals) samt automations- och reglerteknologi (Metso Automation). Metsos fjärde affärsområde, Metso Ventures, består av enheter som betjänar koncernens övriga affärsområden samt enheter som genomgår strategisk utveckling.**

**Metsokoncernens omsättning för år 2003 uppgick till 4 250 miljoner euro och antalet anställda till cirka 26 000.**

Koncernen bedriver verksamhet i mer än 50 länder. Metsos egna produktionsanläggningar finns i Finland, Sverige, Norge, Storbritannien, Tyskland, Frankrike, Belgien, Italien, USA, Mexico, Kanada, Kina, Indien, Australien, Nya Zeeland, Sydafrika, Brasilien, Chile och Peru.

Koncernens huvudmarknader är Europa och Nordamerika. Asien, särskilt Kina, och Sydamerika är växande marknadsområden för Metsos produkter och tjänster.

Metsos aktier noteras på börserna i Helsingfors och New York.

## Affärsområden

### Metso Paper

Omsättningen för år 2003 uppgick till 1 651 miljoner euro (38 % av koncernens omsättning) och antalet anställda var 9 085 (35 % av koncernens personal).

#### Kunder

Tillverkare av mekanisk och kemisk massa, pappers- och kartongproducenter.

#### Produkter

Pappersmaskiner, mjukpappersmaskiner, kartongmaskiner, pappersförädlingsmaskiner, luftsystem, utrustning och maskiner för mekanisk och kemisk massatillverkning samt expert- och eftermarknadstjänster.

#### Marknadsposition

Den globala marknaden för massa- och pappersmaskiner är 8–10 miljarder euro. Metso Paper är marknadsledare i världen inom pappers- och mjukpapperstillverkningslinjer och en av de ledande leverantörerna av kartongmaskiner och massalinjer. Metso Papers andel av världsmarknaden för stora pappersmaskiner uppgår till 40 procent och andelen av världsmarknaden för kemiska massalinjer är en knapp tredjedel.

### Metso Minerals

Omsättningen för år 2003 uppgick till 1 637 miljoner euro (37 % av koncernens omsättning) och antalet anställda var 10 332 (39 % av koncernens personal).

#### Kunder

Stenbrott och entreprenörer, gruvindustrin samt schaktningindustrin.

#### Produkter

Anläggningar för krossning av sten och mineraler, krossar med tillhörande utrustning, mobila kross- och siktenheter, kvarnar för malning, anrikningsanläggningar, borrarutrustning, återvinningssystem för mineraler och metaller, asfaltutläggningsmaskiner och vältar, slitskydd och transportband, slit- och reservdelar samt eftermarknadstjänster.

#### Marknadsposition

Den globala marknaden för berg- och mineralbearbetningsutrustning som Metso Minerals levererar uppgår till 10–12 miljarder euro. Metso Minerals är marknadsledande leverantör i världen av system för berg- och mineralbearbetning. Metso Minerals andel är cirka en femtedel av världsmarknaden för system för mineralkrossning-, malning och siktning.

### Metso Automation

Omsättningen för år 2003 uppgick till 531 miljoner euro (12 % av koncernens omsättning) och antalet anställda var 3 314 (13 % av koncernens personal).

#### Kunder

Tillverkare av mekanisk och kemisk massa, pappers- och kartongproducenter, berg- och mineralbearbetare samt energi- och processindustrin.

#### Produkter

Applikationsnät och system för processindustrins automation och informationsadministration, mätsystem och

-anläggningar för produktionsprocesser, reglerventiler samt eftermarknads- och stödtjänster.

**Marknadposition**

Den globala marknaden för automationslösningar som berör Metso Automations verksamhet uppgår till cirka 5 miljarder euro. Metso Automation är global marknadsledare inom specialanalyser och konsistenstransmitter för massa- och pappersindustrin samt inom automatiska avstängningsventiler. Metso Automation är också världens tredje största leverantör av automationslösningar för massa- och pappersindustrin samt sjätte största leverantör av kraftverksautomation.

**Metso Ventures**

Omsättningen för år 2003 uppgick till 370 miljoner euro (9 % av koncernens omsättning) och antalet anställda var 2 482 (9 % av koncernens personal).

**Kunder**

Bygg- och möbelindustrin, tillverkare av förpackningsmaterial, tillverkare av mekanisk och kemisk massa, pappers-

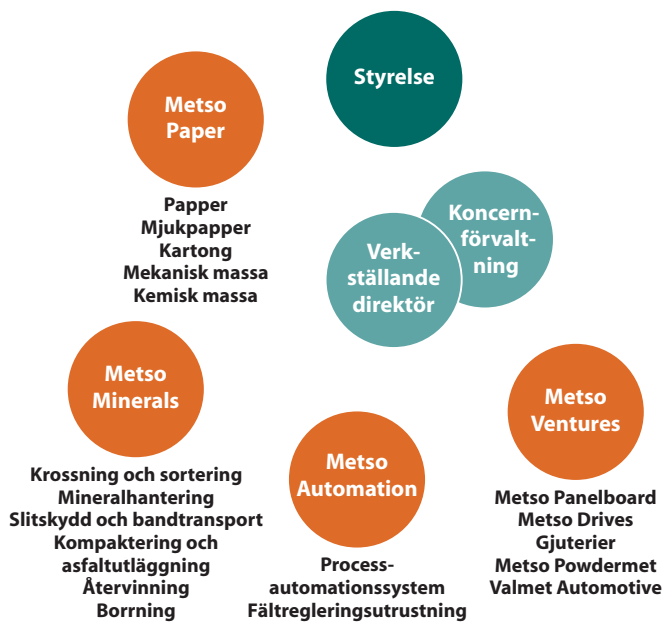
och kartongproducenter, berg- och mineralbearbetare, energiindustrin, verkstadsindustrin samt biltillverkare.

**Produkter**

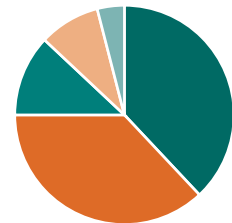
Produktionslinjer för panelboardindustrin, utrustningar och eftermarknads-tjänster, mekanisk kraftöverföringsutrustning för process- och energiindustrin och för berg- och mineralbearbetning, industrigjutgods, materialtekniska experttjänster samt kontraktstillverkning av specialbilar.

**Marknadposition**

Totalmarknaden för maskiner och anläggningar till panelboardindustrin uppgår till cirka en miljard euro. Metso Panelboard hör till de tre största leverantörer i världen av maskiner och anläggningar för panelboardindustrin. Metso Drives är ledande leverantör av mekaniska drev för massa- och pappersindustrin och en av världens fyra största tillverkare av vindturbinväxlar. Valmet Automotive tillhör Europas mest betydande tillverkare av cabrioletter.

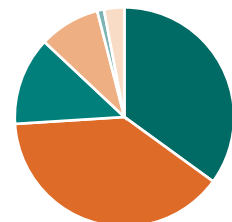


**Omsättning per affärsområde**



- Metso Paper 38 % (2002: 37 %)
- Metso Minerals 37 % (38 %)
- Metso Automation 12 % (13 %)
- Metso Ventures 9 % (9 %)
- Konverteringsmaskiner 4 % (3 %)

**Personal per affärsområde**



- Metso Paper 35 % (2002: 33 %)
- Metso Minerals 39 % (37 %)
- Metso Automation 13 % (15 %)
- Metso Ventures 9 % (12 %)
- Koncernförvaltning 1 % (0 %)
- Konverteringsmaskiner 3 % (3 %)

## Verkställande direktörens översikt



### Bästa aktieägare

Metsos omsättning år 2003 uppgick till 4 250 miljoner euro. Rörelsens resultat före skatter blev 303 miljoner euro i förlust. Resultatet försämrades av sammanlagt 311 miljoner euro i engångsmässiga kostnader och nedskrivning av affärsvärdet. Metsos kostnadsstruktur var alltför tung med avseende på marknadsläget.

Även positiv utveckling förekom senaste år. Affärsområdet för automations- och reglerteknologi, Metso Automation, förbättrade lönsamheten genom att reagera på det vikande marknadsläget. Dessutom inledde alla affärsområden under sommaren 2003 åtgärder för att förbättra kostnadsstrukturen.

I Asien och Sydamerika tog Metso sin andel av marknadens snabba tillväxt. Vår avsikt är att inom dessa regioner fortsätta att förstärka vårt nätverk så att vi kan erbjuda kundande och tjänster nära kunden.

### Åtgärder för att förbättra lönsamheten

Metsos lönsamhet måste förbättras. Uppnåendet av den långsiktiga målnivån kräver att flexibiliteten ökas och kostnadsstrukturen lättas för att motsvara marknaden, att konkurrenskraften förbättras kontinuerligt och att kundservicen blir allt bättre samt att skuldsättningsgraden sänks.

Effektiveringsprogram, som inleddes senaste år, slutför vi under första halvåret 2004. I ljuset av nuläget och resultatet för år 2003 är genomförandet nödvändigt. Operativ effektivitet, kostnadsmedvetenhet och snabb reaktion på ändringar i verksamhetsmiljön genom nya, innovativa lösningar skall bli en permanent, oskiljaktig del i vårt arbete. Vi utvecklar vårt ledningssys-

tem i syfte att stödja övergången till denna verksamhetsmodell. Därigenom kan vi skapa en hållbar grund för vår verksamhet under alla marknadsförhållanden.

En starkare balansräkning än i dag krävs för att Metsos möjligheter skall kunna utnyttjas. Därför utreder vi vilka verksamheter utanför kärnverksamheten vi kan avstå från. Vår målsättning är att sänka skuldsättningsgraden även genom att förbättra rörelsens kassaflöde.

### **Mervärde för kunder och ägare**

Efter att ha tillträtt som koncernens verkställande direktör i början av mars har jag konstaterat att det finns mycket kunnande i Metso. Metsos kärnaffärsområden har utvecklat ett brett produktsortiment för kunder inom massa- och pappersindustrin, berg- och mineralbearbetning samt processautomation. Jag anser att det är viktigt att vi förnyar detta kunnande i en dynamisk interaktion med kunderna.

Det starka kunnandet utgår från våra anställda i Metso, som jag vill tacka för arbetet under år 2003. Verksamhetens effektivisering och utvecklingen av styrkor under en kontinuerlig förändring har krävt krafter och uthållighet. Det samma behöver vi också i år för att utveckla Metso i en öppen interaktion där vi visar respekt för varandra. Samma omutliga målinriktning som vi utnyttjat för att nå vår teknologiska position behöver vi nu tillämpa för att förbättra lönsamheten. Jag tror att alla anställda vid Metso förstår att vi måste nå ett bättre resultat än senaste år.

Som ett resultat av år av arbete har Metso vuxit till teknologisk ledare och marknadsledare som respekteras

av kunderna. Nu måste vi kostnads-effektivt utnyttja vårt kunnande allt bättre för att ge våra kunder framgång och för att stödja deras konkurrensförmåga. Därför lyssnar vi uppmärksamt på våra kunder för att förstå deras verkliga behov.

Metso vill vara en stark partner i utvecklingen av all affärsverksamhet som avser massa- och pappersindustrin samt berg- och mineralbearbetning. När våra kunder och aktieägare är nöjda med våra prestationer har vi lyckats i vårt arbete.

Jorma Eloranta  
verkställande direktör

## År 2003 i korthet

### **Åtgärderna för att lätta kostnadsstrukturen fortsatte**

Metso inledde år 2003 ett omfattande program för att effektivisera verksamheten inom alla affärsområden i syfte att reducera de fasta kostnaderna. Målet är att öka verksamhetens flexibilitet och förbättra lönsamheten. Programmets mål är att nå årliga besparingar på mer än 100 miljoner euro. Engångskostnaderna för effektiviseringsprogrammet, 103 miljoner euro, bokfördes under årets tredje kvartal.

### **Synergiprojekten avancerade**

Metso fortsatte projekt mellan affärsområdena för att utnyttja synergier och nå besparingar. De administrativa kostnaderna lättades genom sammanslagning av funktioner av typen back office. Servicecentra för ekonomiadministration inledde verksamheten i Jyväskylä och Tammerfors, Finland. Ett beslut fattades om att Nordamerikas servicecenter för ekonomiadministration bildas i Montreal. I juni inleddes ett utvecklingsprogram för materialförvaltningen med målet att uppnå betydande besparingar i affärsområdenas inköpsverksamhet.

### **Livscykelverksamheten stärktes**

Affärskonceptet Metso Future Care preciseras under redovisningsåret till livscykelverksamhet. I sortimentet av produkter och tjänster som täcker kundprocessernas hela livscykel ingår nyinvesteringar, underhåll och service, processförbättringar samt moderniseringar och förnyelser. Utbudet av eftermarknadstjänster utökades och det globala kundtjänstnätet stärktes år 2003.



Under de senaste 10 åren har ny pappers-tillverkningskapacitet byggts mest i Asien. Exempelvis i Kina växer förbrukningen av papper och kartong med nästan fem procent per år.

### Strategin stöddes genom företagsavyttringar

Enligt företagets strategi avstod Metso från sådana verksamheter och produkter som inte ingår i kärnverksamheten. Under rapportperioden avyttrades Metso Hydraulics, som tillverkar hydrauliska kraftöverföringsutrustningar, till Sampo-Rosenlew Oy; Network Management Solutions, som tillverkar SCADA-fjärrstyrssystem, till spanska Telvent; och CPS Electronics, som tillverkar elektroniska komponenter, till Scanfil Oy. I oktober undertecknades avtalet att avyttra gruppen som tillverkar konverteringsmaskiner till schweiziska Bobst Group. Affären fullföljdes i januari 2004 efter konkurrensmyndigheternas godkännande.

### Verksamheten i Kina stärktes

Metsos verksamhet i Kina har vuxit årligen med över tio procent. I Kina tillverkar Metso bland annat pappersmaskiner, krossar, vägbeläggningsutrustningar samt ventiler. Antalet anställda i koncernens egna företag i Kina är cirka 400 personer. Dessutom sysselsätter Metso cirka 1 400 personer i samföretag. Kinas andel av koncernens omsättning år 2003 uppgick till 11 procent (år 2002: 6 %).

### Orderingången från Asien växer

Av Metsos orderingång år 2003 svarade Europa för 41 procent, Nordamerika för 21 procent, Asien och Stillahavsområdet för 27 procent, Sydamerika för 6 procent och övriga världen för 5 procent. Av orderingången år 2003 svarade Kina för 18 procent (år 2002: 4 %).

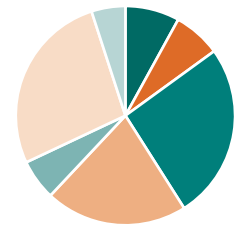
### Ändringar i Metsos ledning

I september befriade Metsos styrelse verkställande direktör Tor Bergman från hans uppgifter och utsåg Metsos vice verkställande direktör Olli Vaartimo till temporär ersättare. I december utnämnde styrelsen Jorma Eloranta till Metsos nya koncernchef från 1.3.2004. Olli Vaartimo fortsätter som vice verkställande direktör i Metso och som verkställande direktörens ställföreträdare. Före april 2003 var Vaartimo verkställande direktör för Metso Minerals och efter april 2003 vice verkställande direktör för Metsokoncernen. Även Metso Paper, Metso Minerals och Metso Ventures fick ny ledning under rapportperioden: Bertel Karlstedt tillträdde som Metso Papers verkställande direktör i mars, Bertel Langenskiöld som Metso Minerals verkställande direktör i maj och Vesa Kainu som Metso Ventures verkställande direktör likaså i maj.

### Metso ingår i index för hållbar utveckling

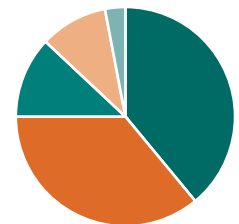
Under redovisningsåret valdes Metsos aktie till tre nya index för hållbar utveckling: de europeiska indexen Ethibel Sustainability och Kempen/SNS Smaller Europe SRI samt det nordiska indexet Nordic Sustainability. Utöver dessa ingår Metso i indexen Dow Jones Sustainability samt FTSE4Good redan i flera år.

Orderingång per marknadsområde



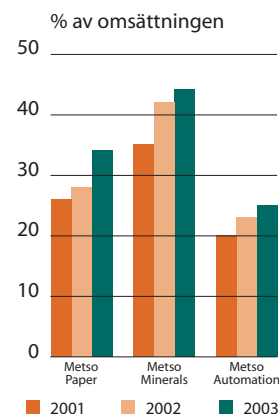
- Finland 8 % (2002: 8 %)
- Övriga Norden 7 % (8 %)
- Övriga Europa 26 % (30 %)
- Nordamerika 21 % (27 %)
- Sydamerika 6 % (9 %)
- Asien och Stillahavsområdet 27 % (13 %)
- Övriga länder 5 % (5 %)

Orderingång per affärsområde



- Metso Paper 39 % (2002: 34 %)
- Metso Minerals 36 % (39 %)
- Metso Automation 12 % (13 %)
- Metso Ventures 10 % (10 %)
- Konverteringsmaskiner 3 % (4 %)

Eftermarknads-tjänster



# Ekonomisk översikt

## Ekonomiska mål

Metsos viktigaste mål på kort sikt är att förbättra lönsamheten och stärka balansräkningen. Metsos ekonomiska mål som ett genomsnitt under fem år är:

- rörelsevinsten över 9 procent av omsättningen
- över 20 procents avkastning på det sysselsatta kapitalet
- dividenden minst 1/3 av resultatet per aktie.

Metso nådde inte dessa mål i det svåra marknadsläget år 2003. Rörelseför-lusten uppgick till 229 miljoner euro vilket var 5,4 procent av omsättningen och avkastningen på sysselsatt kapital var 8,7 procent negativ.

Grunden för Metsos dividendpolitik utgörs av koncernens långsiktiga lönsamhetsutveckling och finansiella ställning. Styrelsen föreslår för den ordinarie bolagsstämman en dividend på 0,20 euro per aktie för år 2003.

## Faktorer som påverkar Metsos lönsamhet

Metsos lönsamhet påverkas av de ekonomiska konjunkturerna, kundindustriernas investeringar, konkurrensförmågan hos Metsos produkter och tjänster samt förändringar i valutakurserna.

Metso Papers affärsverksamhet påverkas av förändringar i konsumtionen av papper, pappersprodukter- nas prisutveckling och investeringar av massa- och pappersproducenter. Metso Minerals affärsverksamhet påverkas av förändringar i efterfrågan på metaller och gruvindustrins investeringar samt efterfrågan på krossat stenmaterial.

År 2003 stödde den kraftiga ökningen av bruttonationalprodukten i Kina tillväxten i massa- och pappers-

industrin samt berg- och mineralbearbetningen. På Metso Papers marknad försämrade den låga prisnivån på pappersprodukter massa- och pappersindustrins investeringsbenägenhet framförallt i Europa och Nordamerika. Kundernas knappa investeringar inom berg- och mineralbearbetningen skärpte Metso Minerals marknadsläge år 2003 särskilt inom området krossning och siktning. Infrastrukturinvesteringarna var begränsade i Europa och Nordamerika. De höjda priserna på basmetaller under år 2003 avspeglades ännu inte i ökade kundinvesteringar.

Den i förhållande till den amerikanska dollarn allt starkare euron under det senaste året sänkte konkurrenskraften hos de produkter Metso tillverkade i Europa i jämförelse med produkter från konkurrenter utanför euroområdet. Detta försvagade Metsos resultat.

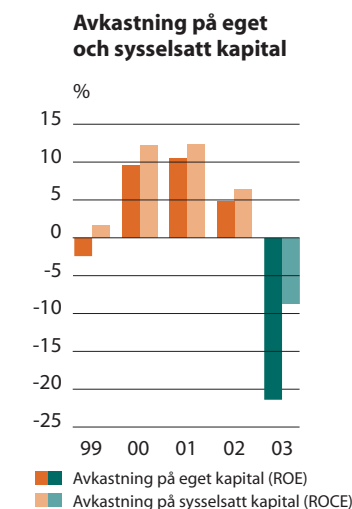
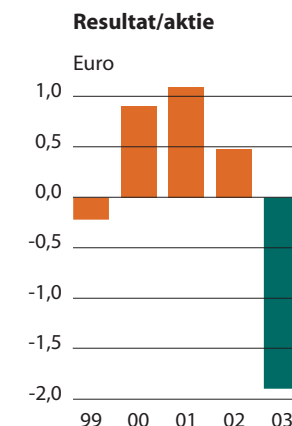
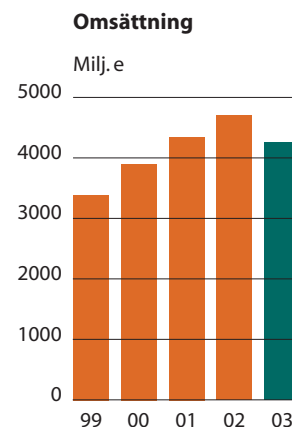
## Omsättning

Metsos omsättning år 2003 var 4 250 miljoner euro. Beräknad enligt föregående års valutakurser sjönk omsättningen med 4 procent.

Den ökade efterfrågan i Kina på papper, kartong, boardprodukter, krossat stenmaterial, mineraler och anrikade produkter, vilket beror på den snabba ekonomiska utvecklingen, har under de senaste år lyft fram Kina som ett av Metsos viktigaste marknadsområden. År 2003 kom 11 procent av Metsos omsättning från Kina.

## Åtgärder för att förbättra lönsamheten

Under år 2003 pågick flera projekt inom Metso med syfte att lätta kostnadsstrukturen och förbättra lönsamheten. Projekten bestod av ett koncernomfattande program för effektivare



verksamhet, ett utvecklingsprogram för materialförvaltningen samt projekt för sammanslagning av administrativa funktioner.

Programmet för effektivare verksamhet med syfte att sänka de fasta kostnaderna har som mål en årlig resultatförbättring på över 100 miljoner euro. Metso Papers andel i programmet är knappt 40 miljoner euro och Metso Minerals andel drygt 50 miljoner euro. Metso Automation svarar för en andel på 10 miljoner euro och Metso Ventures för en andel på 5 miljoner euro. Omvärderingen av koncernförvaltningens roll bedöms leda till cirka 10 miljoner euros besparing.

Effektiveringsprogrammet avancerade under senare delen av år 2003 enligt plan. Metso Paper fattade under året beslut om att minska 630 arbetsplatser i Europa och Nordamerika. Utöver detta har i de finska enheterna fattats beslut om eller planeras outsourcingar av komponenttillverkning som berör ca 350 arbetsplatser. Organisationen som är inriktad på nyinvesteringar anpassas till marknadsläget, som främst är fokuserat på eftermarknads- och serviceverksamhet.

Metso Minerals inledde åtgärder för att lätta kostnaderna och eliminera överkapacitet i Europa och USA. Tillverkningen av vissa produkter överförs till Kina och Brasilien samt delvis till underleverantörer. Produktionen av vissa produkter kommer att avslutas. Det globala försäljnings- och servicenätet omorganiserades i syfte att effektivera verksamheten. Vid Metso Minerals beräknas nedskärningarna beröra ca 600-670 arbetsplatser.

Metso Automation beslöt att minska antalet arbetsplatser med 140

NYCKELTAL			
	2001	2002	2003
	Milj.e	Milj.e	Milj.e
Omsättning	4 343	4 691	<b>4 250</b>
Eftermarknadstjänster, % av omsättningen	27,0	33,0	<b>37,0</b>
Export och utlandsverksamheten, % av omsättningen	86,7	92,1	<b>87,6</b>
Rörelsevinst före engångsmässiga poster och avskrivning på affärsvärdet	270	251	<b>133</b>
Rörelsevinst (-förlust)	246	167	<b>-229</b>
Resultat före extraordinära poster och skatter	222	93	<b>-303</b>
Räkenskapsperiodens resultat	141	65	<b>-258</b>
Orderingång	3 778	4 646	<b>4 256</b>
Orderstock 31.12	1 772	1 589	<b>1 505</b>
Antal anställda 31.12	30 242	28 489	<b>26 240</b>
Resultat/aktie, euro	1,09	0,48	<b>-1,89</b>
Dividend/aktie, euro	0,60	0,60	<b>0,20*</b>
Avkastning på sysselsatt kapital (ROCE), %	12,3	6,4	<b>-8,7</b>
Avkastning på eget kapital (ROE), %	10,4	4,8	<b>-21,3</b>
Forsknings- och produktutvecklingskostnader	150	156	<b>129</b>
Balansomslutning	5 042	4 399	<b>3 823</b>
Gearing, %	84,8	80,6	<b>107,7</b>
Soliditet, %	31,1	33,3	<b>28,3</b>

\*) Styrelsens förslag

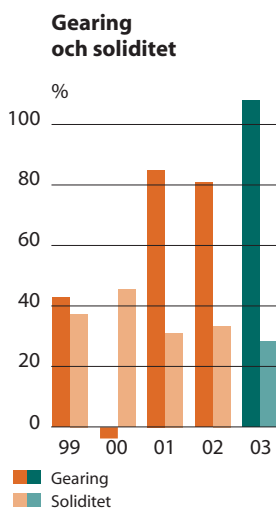
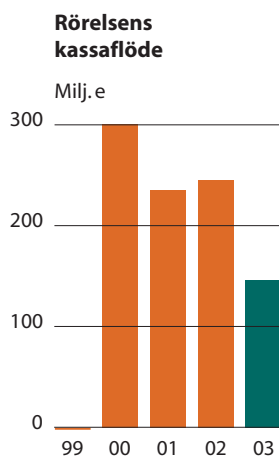
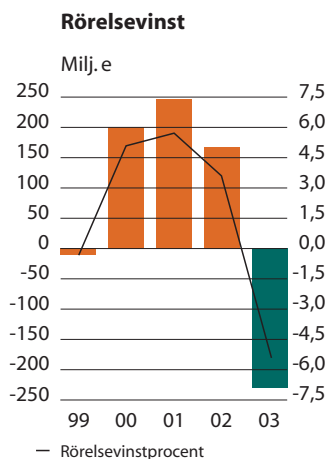
i Finland och Nordamerika samt inom det globala försäljningsnätet.

Metso Panelboard som ingår i Metso Ventures fattade beslut om sammanslagning av två enheter i Tyskland.

I juni 2003 startade Metsos utvecklingsprogram för materialförvaltningen med målsättning att nå betydande besparingar under de kommande åren. Inköpsverksamhetens andel av Metsos omsättning är över hälften, dvs. cirka 2,5 miljarder euro per år. Besparingarna eftersträvas genom att på ett bättre sätt utnyttja volymfördelar i de globala marknaderna, effektivera processer, öka samarbetet och

transparensten mellan verksamheterna samt höja inköpsverksamheten till en del av varje affärsområdes strategi och målsättning.

År 2002 inleddes åtgärderna för att lätta Metsos administrativa kostnader. Genomförandet av åtgärderna fortsatte år 2003. Kostnaderna lättades genom sammanslagning av funktioner av typen back office till gemensamma tjänster. I Finland inleddes servicecentren i Jyväskylä och Tammerfors verksamheten i september. Servicecentret för ekonomiadministration i Nordamerika inleder verksamheten år 2004, i Montreal Kanada.



### Resultat

År 2003 uppgick Metsos rörelsevinst före engångsmässiga poster och avskrivning på affärsvärdet till 133 miljoner euro vilket utgjorde 3,1 procent av omsättningen. Rörelsevinsten minskade särskilt på grund av den starka euron, de mindre bidragen från Metso Papers stora projekt jämfört med året innan, samt den fortsatta hårda konkurrensen på Metso Minerals kross- och siktningmarknad.

De engångsmässiga kostnaderna år 2003 uppgick till netto 106 miljoner euro. Kostnaderna utgörs i huvudsak av omorganiseringskostnader i samband med effektiviseringsprogrammet och bokfördes under tredje kvartalet år 2003.

En nedskrivning av affärsvärdet på 205 miljoner euro i Metso Minerals beslöts när utsikterna för affärsområdet omvärderades i det utdragna svåra marknadsläget. Bedömningen av marknadens återhämtning och valutakursernas utveckling var försiktigare än vid tidigare bedömningar. Förändringarna i valutakurserna, speciellt den snabba förstärkningen av euron

jämfört med amerikanska dollarn, har varit ofördelaktiga för Metso Minerals. Nedskrivningen minskar Metsos avskrivningar på affärsvärdet med cirka 10 miljoner euro per år.

Huvuddelen av nedskrivningen, dvs. 175 miljoner euro, godkändes som avdragsgill i beskattningen. Denna skatteeffekt, 51 miljoner euro, minskar nedskrivningens effekt på nettoresultatet och bokfördes under sista kvartalet år 2003.

### Kassaflöde, investeringar och balansstruktur

Kassaflödet i Metsos rörelse 2003 var 146 miljoner euro. Bruttoinvesteringarna uppgick till totalt 130 miljoner euro och företagsavyttringarna till 31 miljoner euro. Kapital på 54 miljoner euro var bundet i nettörörelsekapitalet.

Under de senaste fyra åren har Metso investerat främst i utveckling av eftermarknadstjänster, förbättringar och utvidgningar av den befintliga produktionskapaciteten samt i informations- och kommunikationsteknologi.

### RÖRELSENS ENGÅNGSMÄSSIGA INTÄKTER OCH KOSTNADER

	2002 Milj. e	2003 Milj. e
Vinst vid avyttring av affärsverksamheter	-	12
Vinst vid försäljning av noterade och övriga aktier	8	3
Rörelsens engångsmässiga intäkter totalt	8	15
Kostnader för Metsos effektiviseringsprogram	-	-103
Omorganiseringskostnader	-28	-5
Övriga kostnader	-7	-13
Rörelsens engångsmässiga kostnader totalt	-35	-121
<b>Rörelsens engångsmässiga intäkter och kostnader totalt</b>	<b>-27</b>	<b>-106</b>
Avskrivning på affärsvärdet	-57	-51
<b>Engångsmässiga poster och avskrivning på affärsvärdet</b>	<b>-84</b>	<b>-157</b>

Vid utgången av år 2003 var Metsos räntebärande nettoskulder totalt 1 109 miljoner euro, vilket är 9 miljoner euro mindre än i slutet av år 2002. Relationen mellan nettoskulder och eget kapital, dvs. gearing, var i slutet av året 107,7 procent.

Metsos nettoskulder ökade år 2001 när Svedala förvärvades. På grund av att resultatutvecklingen år 2003 var sämre än förutsett, minskade inte nettoskulden enligt eftersträvad tidtabell och åtgärderna för att minska nettoskulden fortsätter år 2004. Målet är att avyttra tillgångsposter och verksamheter som inte ingår i kärnverksamheterna samt fortsätta att frigöra kapital som är bundet i verksamheten.

Metsos finansiering bygger i huvudsak på långfristiga lån. De långfristiga lånens andel av den räntebärande totalskulden var 75 procent vid utgången av år 2003. Det största lånet är ett lån på 500 miljoner euro som emitterades inom ramen för programmet Euro Medium Term Note. Lånet förfaller i december år 2006.

Kreditvärderingsinstitutet Standard & Poor's Rating Services ändrade 27.6.2003 Metsokoncernens utsikter i anslutning till ratingen BBB för långfristiga lån från stabila till negativa. Samtidigt sänktes ratingen för korta krediter från A-2 till A-3. Standard & Poor's ställde ratingen för långfristiga lån under observation 4.2.2004 och ratingen för kortfristiga lån 13.2.2004. Kreditvärderingsinstitutet Moody's Investors Service sänkte 17.2.2004 Metsokoncernens rating för långfristiga lån från nivån Baa3 till nivån Ba1. Ratingen har borttagits från observation och utsikterna är negativa.

### Forskning och produktutveckling

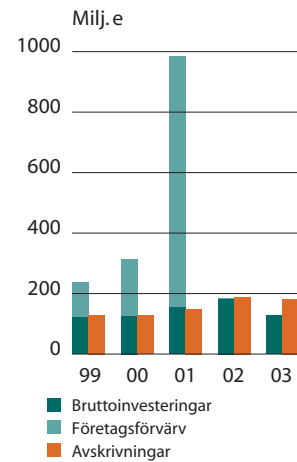
År 2003 uppgick Metsos forsknings- och produktutvecklingskostnader till 129 miljoner euro, vilket var 3 procent av omsättningen. Metsos forskning och produktutvecklingsfunktioner är koncentrerade till Finland och Sverige. Dessutom finns forsknings- och produktutvecklingsenheter i Nordamerika och Mellanuropa. Insatsområden är tillämpningar med syfte att säkra verksamhetens effektivitet samt stärka livscykelverksamheten och öka dess andel i omsättningen.

### ÖVERGÅNG TILL BOKSLUT ENLIGT IAS/IFRS

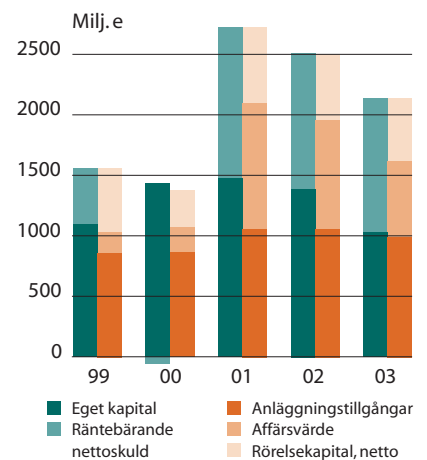
Metso rapporterar enligt standarden IAS/IFRS från 1.1.2005. Även jämförbarinformation presenteras enligt kraven i standarden IAS/IFRS. Koncernförvaltningen förbereder övergången till IAS/IFRS-rapportering tillsammans med affärsområdena. Projektet har avancerat enligt plan.

Effekterna av övergången till IAS-rapportering på Metsos resultaträkning, balansräkning och nyckeltal kan inte visas innan de slutliga standarderna godkänns våren 2004. De standarder som påverkar Metsos resultat eller redovisning av intäkter och kostnader är bland annat IAS 10 (händelser efter balansdagen), IAS 19 (ersättningar till anställda), IAS 37 (avsättningar, ansvarsförbindelser och eventuell tillgångar) samt IAS 39 (finansiella instrument). Dessutom ingår ett koncept (Exposure Draft 3) i IASB:s (International Accounting Standards Board) behandling som innehåller förslag om ändringar i standarden IAS 22 (företagssammanslagningar). I konceptet föreslås bland annat att avskrivningarna på affärsvärdet och andra immateriella rätter ersätts av en testning av den årliga avkastningsförmågan.

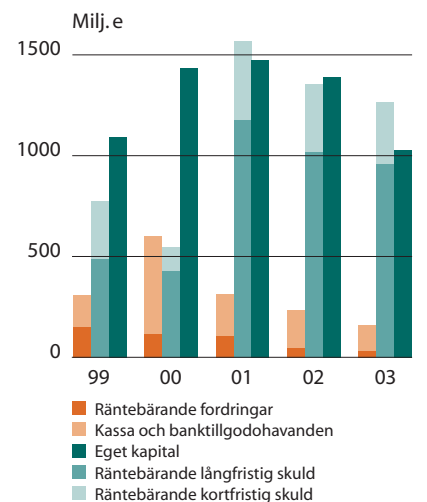
### Investeringar och avskrivningar



### Balansstruktur



### Kapitalstruktur



# Metsos vision och strategi

**Metsos vision är att tydligare än tidigare omvandlas från maskinleverantör till producent av konkurrenskraft. Vi vill förbättra produktiviteten och konkurrenskraften i våra kunders industriella kärnprocesser. Vi strävar efter att nå detta genom ett samarbete med kunden som täcker processernas hela livscykel.**

**Vi erbjuder lösningar som förbättrar kundernas konkurrenskraft. Vi utnyttjar vårt mångsidiga kunnande såväl vid förnyelser och moderniseringar som vid optimeringar och service av maskiner och utrustningar. Vi beaktar kundernas olika behov i våra lösningar.**

Metsos verksamhet bygger på kunskap om kundernas processer inom massa- och pappersindustrin samt berg- och mineralbearbetningsindustrin, ett omfattande installerat maskin- och anläggningsbestånd samt automationskunnande. Med dessa grundstenar som bas i vår strategi har vi vuxit till den världsledande leverantören till massa- och pappersindustrin samt berg- och mineralbearbetningsindustrierna. I Metsos produkter och tjänster förenas reglerteknologi, processautomation och avancerade informations- och kommunikationsteknologiska lösningar med processkunnande.

Våra kunder är långsiktigt verk samma industriföretag inom branscher där investeringarna är stora med

långa livslängder. Denna långsiktighet ger Metso en stabil bas för utvecklingen av ett kundsamarbete som täcker hela livscykeln. Vi samarbetar allt oftare med kunder på många kontinenter.

Vår målsättning är att stödja effektiviteten och konkurrenskraften i våra kunders investeringar och processer genom att producera allt konkurrenskraftigare och effektivare lösningar, utrustningar och tjänster med ett starkt kundsamarbete och vårt teknologi- och processkunnande som grund.

Förutom ett globalt nätverk och brett kunnande kräver våra kunder av utrustningsleverantörerna ett allt större ansvar för de levererade processerna. Vi utvecklar produkter och tjänster med vårt omfattande maskin- och anläggningsbestånd som grund och med beaktande av våra kunders behov. Vi strävar efter att öka vår andel av det redan installerade och det nya maskin- och anläggningsbeståndets service, förnyelser och processförbättringar.

Verksamheten i anslutning till det installerade maskin- och anläggningsbeståndet växer särskilt i Europa och Nordamerika, där våra kunder inriktar sig mer på effektivisering av befintliga processer än på nyinvesteringar. Efterfrågan på nya maskiner och anläggningar fokuserar främst på Kina och Sydamerika, där vi förstärker våra resurser.

Vi ökar våra produkters flexibilitet redan i konstruktionsskedet för att kunna optimera och effektivera processerna under hela livscykeln. Automation utgör grunden för fjärrövervakning samt för många lösningar som avser optimering, service och tjänster. Tack vare avancerade

informations- och kommunikationsteknologiska lösningar kan vi erbjuda utrustnings- och processkunnandet kostnadseffektivt hos Metsos experter för våra kunders produktionsanläggningar över hela världen.

## Konkurrenskraften i ordning

Investeringsaktiviteten inom våra huvudkundbranscher har varit lägre än i genomsnitt under några år. Det utmanande marknadsläget varaktighet har krävt och kräver kraftiga åtgärder av Metso för att lätta kostnadsstrukturen och förstärka konkurrenskraften. Vi ökar den flexibilitet som variationerna i efterfrågan förutsätter genom att anpassa vår egen kapacitet och utöka tillverkningsarbetet med externa partners.

Strategierna för Metsos affärsområden och -linjer utvecklas utgående från deras egna styrkor, kundernas behov och konkurrensstrukturen. Koncernens nätverk och resurser samt samarbete mellan affärsområden utnyttjas när det är möjligt att därigenom stärka konkurrenskraften och kostnadseffektiviteten.

Vårt viktigaste mål under år 2004 är att förbättra lönsamheten. Vår målsättning är även att stärka balansräkningen genom att avstå från verksamheter som inte ingår i kärnverksamheten. För att nå våra lönsamhetsmål på lång sikt måste vi säkra konkurrenskraften hos våra affärsverksamheter, utveckla eftermarknadsverksamheten samt kontinuerligt förbättra kostnadseffektiviteten och produktiviteten.



Med livscykelverksamhet avses utvecklingen av lösningar som hjälper kunderna att maximera den ekonomiska nytta de får av sina processer under maskinernas och utrustningarnas hela livscykel.



**OVAN:** Metso Papers mål är att globalt vara den främsta leverantören av processer och tjänster för massa- och pappersindustrin. De viktigaste strategiska grunderna är att tillämpa livscykelänkande och att hantera kundrelationerna på ett nytt sätt. "Vi utvecklar kraftigt våra lokala verksamheter för att kunna erbjuda ett långsiktigt partnerskap nära kunden," säger Metso Papers verkställande direktör **Bertel Karlstedt**.

**TILL HÖGER:** Metso Paper har levererat en papperstillverkningslinje för returfiber till Yueyang Forest & Paper Group i regionen Hunan i Kina. Kapaciteten hos OptiConcept-pappersmaskinen, som startades i juli 2003, är 200 000 ton tidnings- och journalpapper per år.





## Metso Paper

År 2003 preciserade Metso Paper sin strategi och övergick till en ny verksamhetsmodell som beaktar hela livscykeln i kundens produktionsprocess. Dessutom fortsatte Metso Paper åtgärderna för att reducera kostnader och förbättra lönsamheten.

# Metso Paper

## Mål och strategier

Metso Paper preciserade sin strategi våren 2003. Enligt strategin skall Metso Papers produktutbud i fortsättningen på ett bättre sätt än tidigare omfatta de servicetjänster, processförbättringar, moderniseringar och nya processlinjer som kundernas produktionsprocesser är i behov av under hela livsrytmen. Målsättningen är att tillsammans med kunden utveckla massa- och papperstillverkningsprocessernas konkurrensförmåga och effektivitet.

Eftersom ny tillverkningskapacitet byggs i mindre utsträckning än tidigare i Europa och USA inriktas Metso Papers verksamhet i dessa områden på att förbättra kundernas processer och modernisera maskiner samt på serviceverksamhet. Efterfrågan på ny tillverkningskapacitet växer snabbare i Kina och Sydamerika. I dessa områden stärker Metso Paper den lokala beredskapen och resurserna för det nya maskinbestånd.

Samtidigt förbättrar vi den flexibilitet som krävs vid variationer i efterfrågan genom att öka tillverknings-samarbetet med utomstående partners. Vi utvecklar monteringen och den egna tillverkningen av nyckelkomponenter samtidigt som kontraktstillverkningens andel av produktionen höjs.

Vi förnyar ledningsmodellerna inom kartong- och mjukpappersmaskinverksamheten och riktar verksamheten till en bredare kundkrets än den nuvarande. Produktutbudet vidgas till eftermarknaderna.

Eftermarknadsverksamheten omfattar förbättring av processer och servicetjänster. Vi stärker denna verksamhets andel inom Metso Paper genom att utveckla nya serviceprodukter

och tjänster. Målet är ett effektivt underhåll av det omfattande levererade maskinbeståndet nära kunden.

## Styrkor

Metso Paper känner ingående kundernas industriella kärnprocesser. Metso Papers styrka är ett omfattande levererat maskinbestånd och en ledande marknadsposition för ett flertal produkter. Cirka 1 300 pappersmaskiner som levererats av Metso Paper är i drift över hela världen. Dessutom har Metso Paper levererat maskiner, utrustningar och processdelar till en tredjedel av de massalinjer som är i drift.

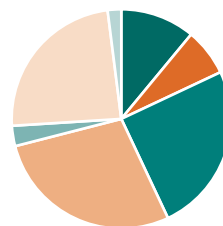
I styrkorna ingår, utöver det breda urvalet av produkter och tjänster, ett kunnande inom teknologi och processautomation. Tillsammans med Metso Automation och Metso Drives kan Metso Paper erbjuda kunderna ett unikt totalkoncept inom processkunnande.

## Affärsverksamhetens organisation

Metso Papers verksamhet är organiserad i fem affärslinjer enligt kundprocesserna: papper, kartong, mjukpapper, mekanisk massa och kemisk massa. De tre första levererar kompletta produktionslinjer för papper, kartong och mjukpapper, moderniseringar av produktionslinjer, enskilda maskiner och utrustningar samt pappersförädlingsmaskiner och luftsystem. Affärslinjerna för mekanisk och kemisk massa producerar processer och tillverkningslinjer för vedhantering, kemisk, mekanisk och returfiberbaserad massatillverkning, torkning och balning av massa samt för massabehandling.

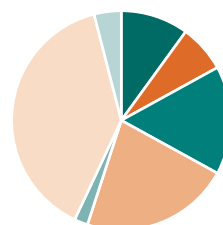
De enligt kundprocesserna organiserade affärslinjerna ansvarar övergrip-

## Omsättning per marknadsområde



- Finland 11 % (2002: 10 %)
- Övriga Norden 7 % (10 %)
- Övriga Europa 25 % (26 %)
- Nordamerika 28 % (28 %)
- Sydamerika 3 % (9 %)
- Asien och Stilla-havsområdet 24 % (15 %)
- Övriga länder 2 % (2 %)

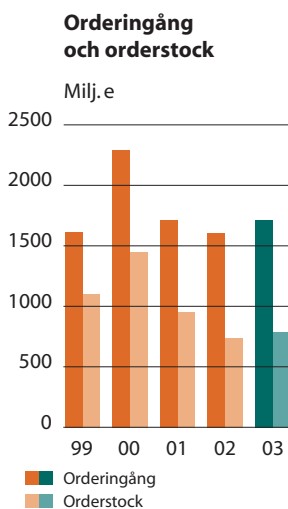
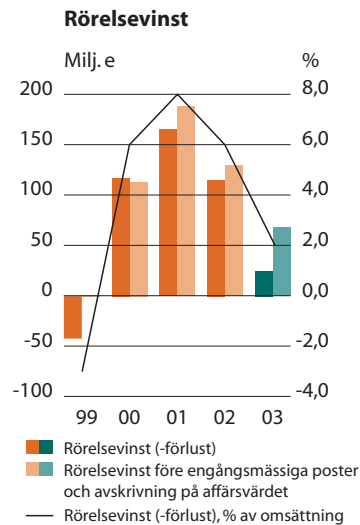
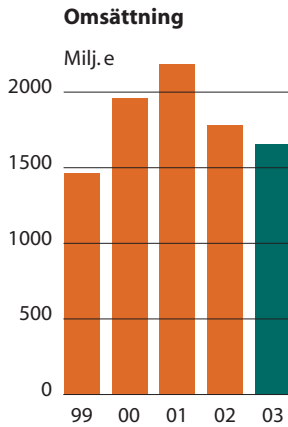
## Orderingång per marknadsområde



- Finland 10 % (2002: 12 %)
- Övriga Norden 7 % (6 %)
- Övriga Europa 16 % (27 %)
- Nordamerika 22 % (36 %)
- Sydamerika 2 % (8 %)
- Asien och Stilla-havsområdet 39 % (10 %)
- Övriga länder 4 % (1 %)

## Nyckeltal

	2002	2003
	Milj. e	Milj. e
Omsättning	1 778	<b>1 651</b>
Rörelsevinst före engångsmässiga poster och avskrivning på affärsvärdet	129,3	<b>68,3</b>
Rörelsevinst	115,2	<b>24,6</b>
Sysselsatt kapital 31.12	498	<b>538</b>
Bruttoinvesteringar	72	<b>54</b>
Forsknings- och produktutvecklingskostnader	72	<b>56</b>
Orderingång	1 611	<b>1 710</b>
Orderstock 31.12	735	<b>784</b>
Antal anställda 31.12	9 357	<b>9 085</b>



pande för nya processlinjer, processförbättringar, maskinmoderniseringar och servicetjänster. Alla linjer har ett omfattande servicetjänstkunnande, i vilket ingår underhålls-, reservdels- och valstjänster samt servicecenter-, logistik- och fjärrövervakningsnät.

Metso Paper bedriver egen verksamhet och produktion i 25 länder och dess produkter och tjänster säljs av 22 försäljningsenheter och över 40 servicecenter. Logistikcenter finns i Finland, USA och Kina. De flesta produkterna säljs genom det egna försäljningsnätet. Metso Papers 13 teknologicenter finns i Finland, Sverige, Italien och USA.

#### Verksamhetsmiljö

Under de senaste 10 åren har ny papperstillverkningskapacitet byggts mest i Asien. I Sydamerika har kunderna främst investerat i utökning av massatillverkningskapaciteten. I Europa har massa- och pappersindustrin i någon mån ökat den nya kapaciteten men i större utsträckning än tidigare koncentrerat sig på maskinmoderniseringar. Däremot har investeringarna i Nordamerika varit ytterst begränsade.

Metso Papers kunder är globalt verksamma massa-, pappers- och kartongtillverkare. Massaindustrins andel av Metso Papers omsättning är i medeltal 25 procent och pappers- och kartongindustrins andel 75 procent.

De viktigaste konkurrenterna är Voith Paper (Tyskland), Andritz (Österrike) och Kvaerner Pulping (Norge).

#### Marknaden 2003

Metso Papers marknadsläge var tillfredsställande år 2003 även om kundernas beredskap att binda sig vid stora projekt fortfarande är låg

speciellt i Europa och Nordamerika på grund av den globala ekonomins osäkerhet. Sars-epidemin försvagade marknadsläget i Kina temporärt, men i slutet av året skedde en återhämtning och efterfrågan var lika god som under årets inledning.

Under år 2003 ökade Metso Papers leveranser i Asien och Stillahavsregionen med 52 procent jämfört med året innan och värdet på orderingången fyrdubblades.

#### Orderingång

År 2003 var orderingången till Metso Paper 6 procent större än året innan och orderstocken stärktes med 7 procent jämfört med utgången av år 2002. Under redovisningsåret mottogs order på sammanlagt åtta pappers-, mjukpappers- och kartongmaskiner samt åtta order i anslutning till massa-tillverkningslinjer.

Årets viktigaste order på pappersmaskiner till Kina utgjordes av UPM-Kymmene's order på en mjukpappers-tillverkningslinje till Changshu, Ning Shing Development Co:s order på världens största kartongtillverkningslinje till Ningbo, Hebei PanAsia Long-Teng Papers order på en tidningspappersmaskin till Hebei och ordern från Jiangxi Chenming Paper på en komplett LWC-produktionslinje. Viktiga var även ordern på en mjukpappersmaskin från Procter & Gamble, USA, och ordern på en produktionslinje för mjukpapper från SARL Ouate-Industries, Algeriet. Orderingången på processförbättringar och maskinmoderniseringar var omfattande. De största beställningarna bland dessa var en modernisering av journalpappersmaskinen i Stora Enso's bruk i Corbehem, Frankrike, och samma företags modernisering av

maskiner för tillverkning av bestrukna papperskvaliteter i bruken i Kimberly och Biron, USA. Stora order var även moderniseringen av JSC Segezhas säckpappersbruk i Ryssland, Norske Skogs moderniseringar av pappersmaskinerna i Bruck i Österrike och i Halden i Norge samt UPM-Kymmene modernisering av pappersmaskinen i Raumo, Finland.

De viktigaste beställningarna avseende massatillverkningslinjer placerades av Shandong Bohui Paper på en produktionslinje för blekt termomekanisk massa (BCTMP) till Kina och av Veracel Celulose S.A. på en vedhanteringsanläggning till Eunápolis i Bahia, Brasilien. Betydande var även Stora Enso's order på TMP-anläggningar i Finland och Kanada.

Under redovisningsåret startades 11 pappersmaskiner levererade av Metso Paper, bland annat en tidningspappersmaskin som är världens bredaste, mätt med virabredd, och utnyttjar returfiber som råmaterial, levererad till Stora Enso i Langerbrugge, Belgien, och en tidnings- och journalpappersmaskin för returfiber levererad till Yueyang Forest & Paper Group i regionen Hunan i Kina. I november startades även en journalpappersmaskin, som tillhör de mest avancerade i Nordamerika, i Krugers Wayagamack-bruk i Trois-Rivières i Quebec, Kanada.

År 2003 inleddes även fem stora leveranser som avser massatillverkning: en omfattande vedgård och ett massablekeri till företaget Suzano Bahia Suls fabrik i Suzano i delstaten São Paulo, Brasilien, en fiberlinje samt massatorknings- och balningslinjer till Celulosa Arauco y Constitución's nya fabrik i landskapet Valdivia, Chile, en vedgård till Sappi i Gratkorn, Öster-

rike, samt avsvärtningsanläggningar till P.T. Adiprima Suraprinta i Gresik, Indonesien, och till Yueyang Forest & Paper Group i provinsen Hunan, Kina.

### Eftermarknadsverksamhet

Eftermarknadsverksamhetens andel utgjorde 34 procent av Metso Papers leveranser medan andelen var 28 procent referensåret 2002. Ökningen berodde närmast på att definitionen på eftermarknadsverksamhet ändrades under redovisningsåret och innehåller nu även processförbättringar.

Metso Paper ingick i november avtal med Frantschach Pulp & Paper Czech (Tjeckien) om outsourcing av det mekaniska underhållet vid företagets fabrik i Steti. Avtalet är ett viktigt brohuvud för verksamheten vid Metso Papers underhållsföretag i Mellaneuropa.

År 2003 stärktes serviceverksamheten betydligt bland annat genom att serviceteknologicentra riktade till massa- och pappersindustrin öppnades i Järvenpää, Finland och i Sorocaba i São Paulo, Brasilien. Under redovisningsåret öppnades ett nytt servicecenter i Reso, Finland. Logistickentra för service togs i bruk i Jyväskylä, Finland och i Shanghai, Kina, samt även en enhet för servicetjänster i Söul, Sydkorea.

I april invigdes en ny kompositvalsfabrik i Uleåborg, Finland. Fabriken är inriktad på utveckling, tillverkning och servicetjänster som avser breddsträckvalsar av kompositmaterial och kompositkonstruktioner.

### Affärsverksamhet

Metso Papers omsättning minskade med 7 procent jämfört med året innan och lönsamheten var betydligt sämre

än året innan. Rörelsevinstens försämring berodde på att de stora projektens bidrag var lägre än året innan samt på underutnyttjande av kapaciteten och på förändringar i valutakurserna.

De engångsmässiga posterna uppgick till 36 miljoner euro och orsakades av programmet för verksamhetens effektivisering.

### Program för effektivare verksamhet

I det koncernomfattande effektiviseringsprogrammet med målsättning att nå en årlig resultatförbättring på över 100 miljoner euro är Metso Papers andel knappa 40 miljoner euro.

I enlighet med effektiviseringsprogrammet minskar Metso Paper antalet arbetsplatser med cirka 340 i Finland och Sverige samt med cirka 200 arbetsplatser i Nordamerika före sommaren 2004. Dessutom inledde Metso Paper utredningar om att minska den egna tillverkningskapaciteten med olika lösningar så att kapaciteten motsvarar de långsiktiga efterfrågesiktterna i Europa. Vid vissa av Metso Papers enheter i Finland har antingen beslut fattats om eller planeras outsourcingar av komponenttillverkning i produktionen. Detta berör cirka 350 arbetsplatser. Metso Paper reducerar även produktionskapaciteten i enheten i Como, Italien, som tillverkar pappers- och kartongmaskiner. Denna åtgärd berör totalt cirka 90 arbetsplatser.

Som en del i effektiviseringsprogrammet överfördes Metso Papers gjuterier i Jyväskylä, Finland och Karlstad, Sverige, från 1.10.2003 operativt till affärsområdet Metso Ventures.

### Forskning och produktutveckling

Metso Papers forsknings- och produktutvecklingsarbete inriktas på

Metso Paper levererade år 2000 en balningslinje och en automatisk arkskärmaskin till CMPC Celulosa S.A:s massafabrik i Laja, Chile. Bilden visar Metso Papers regionchef Mario Villa och Pablo Moreno, ansvarig för arkskärmaskinen vid massalinjen i Laja.

utvecklingen av alla viktiga pappers-, kartong- och massakvaliteters kompletta processer och på eftermarknadslösningar som stödjer processerna. Det centrala målet är att förbättra konkurrensförmågan hos kundernas processer genom effektivitet, kvalitet, miljövänlighet och optimerade livscykelkostnader. Enligt den preciserade strategin inriktas forskningen och utvecklingen i större utsträckning än tidigare på produkter och tjänster som behövs för service, förbättring av de nuvarande processerna och maskinmoderniseringar.

Metso Paper lanserade ett flertal nya produkter på marknaden, bland annat nya barkningsprocessen GentleBarking, nya generationens inloppslåda OptiFlo II, online-kalendern OptiLoad TwinLine, nya valsbeläggningar för pappersmaskinlinjer samt kompositbreddsträcksvalsen BowMaster.

Vid teknologicentret för massatillverkningsteknik i Anjalankoski, Finland, startades en pilotlinje för termomekanisk och kemisk termomekanisk massa (TMP- och CTMP-massa).

#### **Utsikter 2004**

Marknaden för nya pappersmaskiner finns i Asien, särskilt i Kina. Speciellt koncentreras uppbyggnaden av tillverkningskapacitet för tryckpapper och förpackningskartong allt tydligare till Asien. Nyinvesteringar i massalinjer avser främst regionen Sydamerika på grund av de rikliga råmaterialreserverna. Trots att enskilda maskininvesteringar kommer att genomföras i Europa och Nordamerika domineras marknaden av processförbättringar, maskinmoderniseringar samt eftermarknads- och servicetjänster.





**OVAN:** Enligt Metso Minerals verkställande direktör **Bertel Langenskiöld** är en av de viktigaste uppgifterna under år 2004 att lätta Metso Minerals kostnadsstruktur så som konkurrensläget kräver. Samtidigt inriktas verksamheten i ännu större utsträckning på försäljning och kundservice.

**TILL HÖGER:** Larvburna krossenheter är mångsidiga och effektiva både vid stenkrossning i brott och vid entreprenadkrossning. Metso Minerals är den globalt ledande tillverkaren av denna typ av utrustning. Bildens tvåstegs krossanläggning utrustad med både käft- och spindelkross krossar sten för schaktningsändamål.



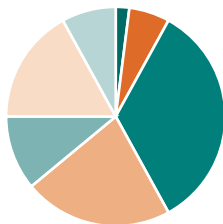


## Metso Minerals

Metso Minerals koncentrerade sig år 2003 på att förbättra kundservicen och öka kostnadseffektiviteten samt på att skapa en flexibel organisation. Genomförandet av dessa målsättningar fortsätter under år 2004.

**Omsättning  
per marknadsområde**

Finland	3 % (2002: 3 %)
Övriga Norden	7 % (7 %)
Övriga Europa	32 % (32 %)
Nordamerika	20 % (23 %)
Sydamerika	11 % (12 %)
Asien och Stilla-havs-området	17 % (14 %)
Övriga länder	10 % (9 %)

**Orderingång  
per marknadsområde**

Finland	2 % (2002: 4 %)
Övriga Norden	6 % (7 %)
Övriga Europa	34 % (32 %)
Nordamerika	22 % (22 %)
Sydamerika	11 % (12 %)
Asien och Stilla-havs-området	17 % (15 %)
Övriga länder	8 % (8 %)

**Nyckeltal**

	2002	2003
	Milj.e	Milj.e
Omsättning	1 804	<b>1 637</b>
Rörelsevinst före engångsmässiga poster och avskrivning på affärsvärdet	105,7	<b>74,5</b>
Rörelsevinst (-förlust)	49,2	<b>-234,9</b>
Sysselsatt kapital 31.12	1 393	<b>1 049</b>
Bruttoinvesteringar	48	<b>35</b>
Forsknings- och produktutvecklingskostnader	21	<b>22</b>
Orderingång	1 848	<b>1 594</b>
Orderstock 31.12	468	<b>397</b>
Antal anställda 31.12	10 553	<b>10 332</b>

# Metso Minerals

**Mål och strategier**

Metso Minerals strategi bygger på att öka kundorienteringen inom alla verksamheter. Målet är att stärka och utnyttja företagets starka globala position på marknaden för att kunna erbjuda konkurrenskraftiga lösningar till stenbrott, gruvor och schaktning-industri för verksamheten från borrhning och krossning till mineral-separering.

Metso Minerals vill vara en partner som stödjer kundens kärnprocess under hela livscykeln. Målet med omorganisationen år 2003 var att förtydliga kostnads- och resultatansvaret globalt så att affärslinjerna tydligare än förut har ansvaret för utveckling, tillverkning och även marknadsföring och försäljning. Därigenom ökas reaktionshastigheten vid ändrade behov på marknaden. Samtidigt säkras att verksamheten inriktas på kundservice.

Den hårdare konkurrensen på Metso Minerals marknad, speciellt för kross- och siktutrustning, har medfört att tillverkningskostnaderna måste lättas genom att flytta tillverkningen av vissa produkter till regioner med låg kostnadsnivå, främst till egna produktionsanläggningar i Kina och Brasilien.

Utöver förtydligandet av organisationsstrukturen och verksamhetspraxis stärker Metso Minerals underleverantörskedjan samt intensifierar arbetet med samarbetspartner. Därigenom ökar flexibiliteten i produktionen och inköpsverksamheten.

**Styrkor**

Metso Minerals är global marknadsledare inom berg- och mineralbearbetning samt återvinningssystem för metaller och byggmaterial. Det starka tillverknings- och försäljningsnätet på

olika håll i världen ger företaget möjlighet att flexibelt svara på kundernas krav och konkurrensens utmaningar. Metso Minerals bestånd av installerad utrustning är branschens mest omfattande. I drift hos kunderna är bland annat 30 000 krossar tillverkade av Metso Minerals, 10 000 siktar, 3 000 kvarnar, 45 000 asfaltmaskiner och vägvältrar samt 1 000 anläggningar för metallåtervinning.

Gedigen teknologisk kompetens, ingående kunskap om kundprocesserna, världsomfattande eftermarknadsverksamhet och ett omfattande sortiment av produkter och tjänster ingår i Metso Minerals styrka.

**Affärsverksamhetens organisation**

Metso Minerals omorganiserades i september. För affärsverksamheten svarar sex affärslinjer med globalt ansvar för verksamhetsutveckling, produktion, försäljning och kundservice.

Den största affärslinjen, dvs. krossning och sortering svarar för utrustningar och lösningar för krossning och sortering av sten och mineraler. Metso Minerals specialkunnande är konstruktion av kompletta kross- och siktninganläggningar. Utöver fasta anläggningar levererar Metso Minerals larv- och hjulburna anläggningar samt siktar, matare, transportörer och slit- och reservdelar.

Affärslinjen Mineralbearbetnings andel av Metso Minerals omsättning är cirka en femtedel. Affärslinjen svarar för gruvindustrins och industriella mineralers produktionsprocesser samt tillhörande produkter såsom kvarnar, anriknings- och pyro processutrustning, slampumpar, bulkhanteringsutrustning samt eftermarknadstjänster för produkterna.

Produkter från affärslinjen Slit-

skydd och transportband är bland annat kvarnfoder och siktnät samt övriga produkter som skyddar för slitage, slag, damm och buller liksom även av transportband och -komponenter.

Affärslinjen Kompaktering och asfaltutläggnings andel av omsättningen är cirka en femtedel. Affärslinjens produkter är kompakterings- och utläggningslösningar för schattning med tillhörande produkter såsom vältar, asfaltmaskiner, fräsar och betongutrustning.

Affärslinjen Återvinning omfattar utrustningar och lösningar för återvinning, krossning och sortering av metaller samt av industriellt avfall och samhällsavfall, till exempel metallshredders, skärare och skrotsaxar samt balpressar.

I affärslinjen Borrning ingår utrustningar för dagbrotts- och jumbo-borrning som används i gruvor och stenbrott samt augerborrar.

Metso Minerals bedriver egen produktion vid över 40 enheter över hela världen. Försäljnings- och serviceenheter, agenter och distributörer finns i 150 länder. Försäljningen kanaliseras via sex regionala försäljningsorganisationer. Metso Minerals största forsknings- och produktutvecklingscenter finns i Europa och USA.

### Verksamhetsmiljö

Metso Minerals kundbranscher är gruvindustrin, mineralhantering, produktion av stenkross, sand och grus, schaktning, krossningsentreprenad samt återvinning av metaller och byggmaterial. Kunderna utgörs av bland annat entreprenörer, stenbrott och gruvföretag. Cirka två tredjedelar av leveranserna avser schaktningsindustrin och en tredjedel gruvindustrin.

Europas och Nordamerikas andel

av Metso Minerals omsättning har minskat under de tre senaste åren. Trots att områdena är stora producenter av stenkross är efterfrågeökningen på kross måttlig och kross används främst för underhåll av den befintliga infrastrukturen. I Kina är schaktningen stadd på stark tillväxt vilket höjer efterfrågan på stenkross och ökar investeringarna i nya produktionsmaskiner och -utrustningar.

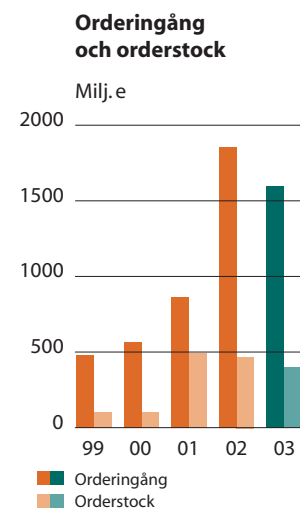
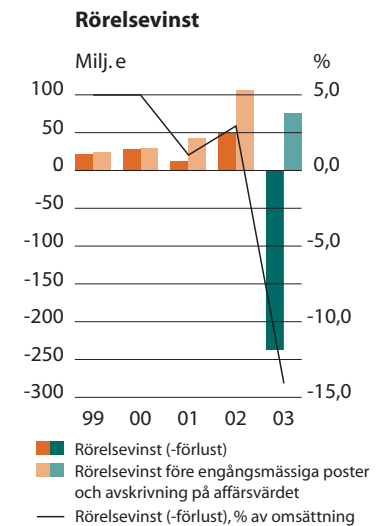
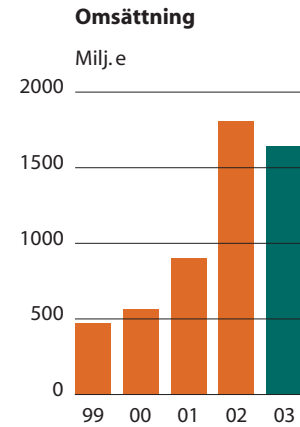
Gruvverksamhetens tyngdpunkt har förskjutits till det södra halvklotet. Efterfrågan på nya gruvutrustningar har ökat i de sydamerikanska länderna, södra Afrika, Indien och Australien. På norra halvklotet inriktas gruvverksamheten på eftermarknads- och serviceverksamhet.

Marknaden för metallbearbetningsutrustningar växer i Asien, Östeuropa och Sydamerika, där även förbrukningen och produktionen av stål ökar med den ekonomiska tillväxten. I Västeuropa och Nordamerika är verksamheten främst inriktad på förnyelse av metallbearbetningsanläggningar och processmoderniseringar. Återvinningen av stål och andra metaller ökar snabbt även av miljöskäl.

De viktigaste konkurrenterna inom olika produktsegment är bland annat Terex, Ingersoll-Rand, Astec och Fuller (USA), Sandvik (Sverige) samt Bomag och Wirtgen (Tyskland).

### Marknaden 2003

Efterfrågan inom schaktningsindustrin i Europa försvagades under året. I Nordamerika var efterfrågan svag, men en viss återhämtning skedde under det sista kvartalet. Konkurrensen var hård för krossar och siktar. Läget försvårades dessutom för Metso Minerals del av ofördelaktiga valutakursförändringar. På den kinesiska



marknaden var efterfrågan fortsatt god.

Priserna på de vanligaste basmetallerna steg jämnt under hela året. Efterfrågan på produkter för gruvindustrin var fortsatt tillfredsställande men mot slutet av året ökade förfrågningarna på utrustningar och projekt i Sydamerika, Sydafrika och Australien.

Priserna på återvunna metaller vände uppåt i början av år 2003, vilket avspeglades i ett gott marknadsläge för metallåtervinningsutrustningar.

### Orderingång

I det svåra marknadsläget blev orderingången till Metso Minerals 14 procent lägre under år 2003 än året innan. Orderstocken i slutet av året var 14 procent lägre än i slutet av år 2002. En del av minskningen orsakades av förändringar i valutakurserna.

Metso Minerals mottog viktiga order på krossutrustning från bland annat USA, Brasilien, Australien, Spanien, Österrike, Frankrike och Italien. De största beställningarna till gruvindustrin kom från Chile, Brasilien, Australien och Sydafrika.

I augusti inleddes driften vid AK Alrosas diamantgruva i Njurba som ligger i Jakutien, Sibirien, Ryssland. Metso Minerals levererade bland annat ett anrikningsverk till gruvan samt ett stort antal utrustningar för finfördelning, separering och sortering av stenmaterial. Detta var Metso Minerals största enskilda leverans till gruvindustrin år 2003. Betydande var även leveransen av gruv-, kross- och siktutrustning till Aquarius Platinsgruva i Marikana, Sydafrika.

Metso Minerals verksamhet för metallåtervinningsutrustningar ökade med cirka en tredjedel år 2003.

### Affärsverksamhet

Metso Minerals omsättning minskade med 9 procent jämfört med året innan och rörelsevinsten före engångsmässiga poster och avskrivning på affärsvärdet minskade till 74,5 miljoner euro. Lönsamheten försämrades av den allt starkare euron och det svaga marknadsläget för krossning och sortering samt mineralhantering. Eftermarknadsverksamhetens andel utgjorde 44 procent av omsättningen, medan andelen året innan var 42 procent.

De engångsmässiga posterna uppgick till 66 miljoner euro. I dessa ingick kostnader för effektiviseringsprogrammet på 55 miljoner euro samt övriga engångsmässiga kostnader på 11 miljoner euro. Utöver detta gjordes en nedskrivning av affärsvärdet på 205 miljoner euro i Metso Minerals.

### Effektiveringsprogram för verksamheten

Metso Minerals andel i de kostnadsbesparingar som är målsättningen med koncernens program för effektivisering av verksamheten uppgår till drygt 50 miljoner euro.

Som en del av effektiviseringsprogrammet beslöt Metso Minerals att lägga ned fabriken för tillverkning av gruvkrossar i Milwaukee i Wisconsin, USA. Likaså fattades beslut om att lägga ned fabriken för tillverkning av processutrustning och pumpar för gruvindustrin i Colorado Springs i delstaten Colorado, USA. Dessutom fattades beslut om att lägga ned fabriken i Ketsch i Tyskland. Fabriken tillverkar siktare för gruv- och krossindustrin. Verksamheten effektiviserades också vid krossfabriken i Tammerfors i Finland och vid fabriken i Mâcon, Frankrike. Effektiviseringar skedde ock-

så vid Metso Minerals centralförvaltning. Ovan nämnda åtgärder berör totalt cirka 350 personer.

Metso Minerals har även inlett åtgärder för att anpassa slitedelsverksamheten till efterfrågan vid två produktionsenheter i Sverige och för att anpassa det globala försäljnings- och servicenätets resurser till marknadsläget. Dessa åtgärder berör 250-320 personer.

Som en del av effektiviseringsprogrammet överfördes Metso Minerals gjuteri i Tammerfors från 1.10.2003 operativt till affärsområdet Metso Ventures.

### Forskning och produktutveckling

Under år 2003 inriktades Metso Minerals produktutveckling på att utveckla konkurrenskraften hos det nuvarande produktsortimentet genom produktförbättringar samt på att stärka marknadspositionen genom lansering av nya produkter.

Exempel på nya innovativa produkter är uppföljnings- och optimeringssystem som förbättrar effektiviteten och kvaliteten i kundens produktionsprocess, till exempel nya tillämpningar (VisioRock) inom produktfamiljen Visio som bygger på Metso Minerals CISA:s maskinvy. På marknaden lanserades även världens största larvburna krossanläggning med löstlagbar sikt.

Enligt strategin inriktas Metso Minerals produktutveckling på att stödja eftermarknadsverksamheten. Exempel på detta är utvecklingen av avancerade slitedslösningar i samarbete med Metso Powdermet samt utvecklingen av automation som ger effektivare tjänster tillsammans med Metso Automation.



Metso Minerals HFS-centers (High Fidelity Simulation) verksamhet och resurser som förvärvades 2002 av Conveyor Dynamics Inc. koncentrerades till Colorado Springs, USA i januari 2003. Centret förser såväl kunder som Metsos enheter med experttjänster baserade på simuleringsmodeller.

#### **Utsikter 2004**

Schaktnings- och krossverksamheten bedöms fortsätta på samma nivå som år 2003 i Europa. I Kina fortsätter den växande efterfrågan. Nordamerikas återhämtning förväntas komma igång under årets senare hälft. Prishöjningen på basmetaller bedöms fortsätta under årets första hälft. Gruvindustrins livligare investeringar förväntas leda till order under slutet av år 2004.

Dollarnas kontinuerliga försvagning ställer stora krav på Metso Minerals lönsamhetsutveckling. Verksamhetens effektivitet måste ytterligare förbättras.

Gruvföretaget Codelco i Chile är världens största kopparproducent. Metso Minerals har levererat ett flertal processutrustningar till koppargruvan i Potrerillos, bland annat en fluidiserande tork. Bilden visar Cristián Lizana (till vänster) från Codelco och Atilio Opazo från Metso Minerals.



**OVAN:** En omfattande effektivisering av Metso Automations verksamhet inleddes redan i början av 2002. I två års tid har affärsområdet reducerat kostnader, komprimerat organisationen och minskat det i verksamheten bundna kapitalet samt lättat produktkostnader. "Vår huvudinriktning är nu god kundservice och att utveckla utbudet på produkter som motsvarar kundernas behov," berättar verkställande direktör **Matti Kähkönen**.

**TILL HÖGER:** Kontrollen av papperskvalitet är ett av Metso Automations viktigaste kunskapsområden och affärsområdet har levererat produkter inom detta område till kunder redan i 50 år. År 2003 lanserades det nya kvalitetskontrollsystemet PaperIQ Plus. Systemet förbättrar papperstillverkningsprocessens prestationskapacitet. Bilden visar projektingenjör Tuomas Repo (till vänster) och Thomas Giltig, ansvarig övervakare för PaperIQ:s testning och installation.





## Metso Automation

Metso Automations målsättning är att, med hjälp av automationslösningar och tjänster, öka kundprocessernas prestanda, produktivitet och ekologisk effektivitet under processens hela livscykel.

# Metso Automation

## Strategi och styrkor

Metso Automations strategi är att växa som global leverantör av automation och fältregleringstillämpningar både till massa- och pappersindustrin och till energi- och processindustrin.

Metso Automations styrka är att kunna förena kunskaperna i processindustrins automation med processkunnande. Ett nära samarbete med Metsos övriga verksamheter skapar nya möjligheter att tillämpa processautomationen förutom inom massa- och pappersindustrin även för berg- och mineralbearbetning. Tillsammans med Metso Paper är Metso Automation världens största leverantör av automation för massa- och pappersindustrin.

## Affärsverksamhetens organisation

Processautomationssystemens (Process Automation Systems) andel av omsättningen är cirka en tredjedel och fältregleringsutrustningens (Field Systems) andel cirka två tredjedelar.

Metso Automation har produktion i Finland, USA, Mexiko och Kina samt kundserviceenheter i 37 länder. Forsknings- och produktutvecklingsenheter finns i Finland, Kanada och USA.

## Verksamhetsmiljö

Automatiseringen av industriella processer ökar. Automationen integreras i allt större utsträckning i maskiner och utrustningar samt byggs in som en allt fastare del i det övergripande datasystemet i fabriksanläggningar och processer.

De viktigaste konkurrenterna är globala aktörer såsom ABB (Schweiz), Emerson, Honeywell och Flowserve (USA), Invensys (Storbritannien) samt Siemens (Tyskland).

## Marknaden 2003

Efterfrågan på Metso Automations produkter fortsatte på samma nivå som året innan på den nordamerikanska marknaden. Kundindustriernas investeringar i Europa var begränsade medan efterfrågan i Kina var god. På huvudmarknaden för energi- och processindustrin i Europa var efterfrågan tillfredsställande, i Asien livlig och i Sydamerika stabil.

Eftermarknadsverksamhetens andel ökade till 25 procent av omsättningen medan andelen året innan var 23 procent.

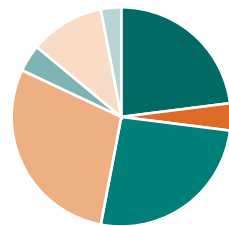
## Orderingång

När företagsavyttringarna beaktas fortsatte orderingången på samma nivå som året innan. Den jämförbara orderstocken i slutet av år 2003 motsvarade nästan orderstocken ett år tidigare.

Betydande order på automations- och informationssystem var ordern på ett kvalitetskontrollsystem för finpappersmaskiner till Sun Papers bruk i Yanzhou, Kina samt ett processautomations-, administrations- och övervakningssystem till Jiangxi Chenming Papers nya journalpappersmaskin i Nanchang, Kina. Veracel Celulose S.A. beställde ett informationsadministrationsystem till en massafabrik som uppförs i Eunápolis i Bahia, Brasilien. Betydande var även en order från Norske Skog på systemutrustning till pappersbruk i Albury, Australien samt en order från MeadWestvaco på ett kvalitetskontrollsystem till fabriken i Evadale i Texas, USA.

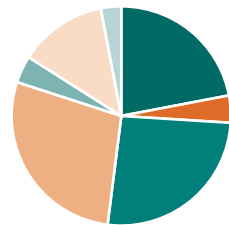
De största beställningarna på fältregleringsutrustningar kom från China-Shell-Petrochemical Complex i Kina, där Metso Automation levererar

## Omsättning per marknadsområde



Finland	23 % (2002: 20 %)
Övriga Norden	4 % (4 %)
Övriga Europa	26 % (21 %)
Nordamerika	29 % (36 %)
Sydamerika	4 % (5 %)
Asien och Stillahavsområdet	11 % (11 %)
Övriga länder	3 % (3 %)

## Orderingång per marknadsområde

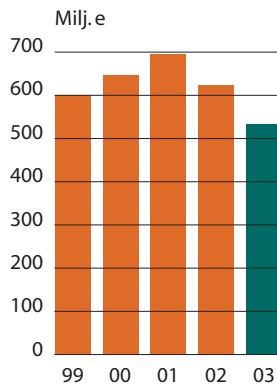


Finland	22 % (2002: 20 %)
Övriga Norden	4 % (4 %)
Övriga Europa	26 % (21 %)
Nordamerika	28 % (37 %)
Sydamerika	4 % (6 %)
Asien och Stillahavsområdet	13 % (9 %)
Övriga länder	3 % (3 %)

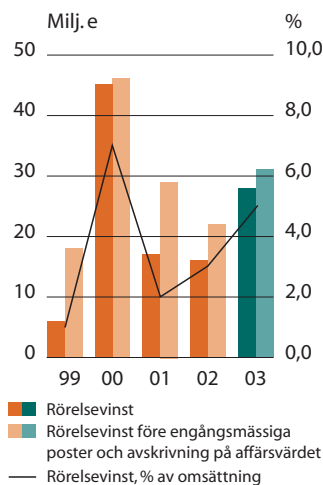
## Nyckeltal

	2002	2003
	Milj. e	Milj. e
Omsättning	622	531
Rörelsevinst före engångsmässiga poster och avskrivning på affärsvärdet	21,9	31,4
Rörelsevinst	16,3	28,4
Sysselsatt kapital 31.12	207	150
Bruttoinvesteringar	13	8
Forsknings- och produktutvecklingskostnader	44	33
Orderingång	643	531
Orderstock 31.12	185	145
Antal anställda 31.12	4 150	3 314

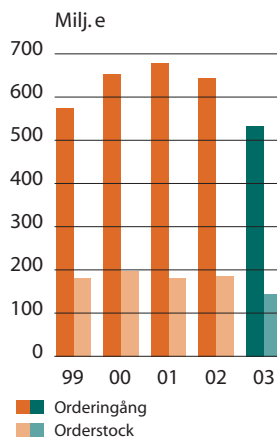
### Omsättning



### Rörelsevinst



### Orderingång och orderstock



kvartsvarvsreglerventilerna till en ny petrokemisk produktionsanläggning, och från Ning Shing Development Co som beställde samtliga fältregleringsutrustningar till en ny kartongtillverkningslinje i Ningbo.

Orderingången till energi- och processverksamheten ökade mot årets slut och Metso Automation mottog ett flertal order på processautomation bland annat från Valio och Kuopion Energia i Finland samt från Hellenic Petroleum i Grekland.

### Affärsverksamhet

Omsättningen stannade på samma nivå som året innan när effekterna av valutakursfluktuationer och företagsavyttringar beaktas. Network Management Solutions, som tillverkar SCADA-fjärrstyrsystem, avyttrades till spanska Telvent och CPS Electronics, som tillverkar elektroniska komponenter, till Scanfil Oyj i Finland.

Rörelsevinsten förbättrades väsentligt jämfört med året innan tack vare de år 2002 och 2003 genomförda åtgärderna för att lätta kostnadsstrukturen. Lönsamheten har speciellt förbättras för processautomationssystem och verksamheterna i Nordamerika. Lönsamheten för fältregleringsutrustning motsvarade jämförelseårets nivå. Det i verksamheten bundna kapitalet har sänkts betydligt under de två senaste åren.

I det koncernomfattande effektiviseringsprogrammet med målsättning att nå en årlig resultatförbättring på över 100 miljoner euro är Metso Automations andel 10 miljoner euro. Metso Automation beslöt att, i enlighet med effektiviseringsprogrammet, minska personalen med cirka 140 anställda i Finland och Nordamerika samt inom det globala försäljningsnätet.

Metso Automation förvärvade i september en verksamhet för kvalitetsmätning av massa (TQA) från ABB inklusive verksamhetens nyckelresurser för att ingå i verksamheten analysatorer. Under redovisningsåret öppnade Metso Automation också ett expertcenter i Tammerfors, Finland som är riktat till kunder inom energi- och processindustrin.

### Forskning och produktutveckling

De viktigaste av flera nya produkter som introducerades på marknaden år 2003 var metsoDNA (Dynamic Network of Applications) collection 2004 som innehåller nya verktyg och det öppna administrationssystemet DNA-foresight för pappersmaskiners körbarhet som tillhör den nya generationen och kan anslutas till en fabriks övriga automations- och datasystem. Även ett nytt kvalitetskontrollsystem för papper, PaperIQ Plus, lanserades på marknaden. Betydande var även konceptet Power Design för kraftverk, som stödjer livscykelmodellen och förbättrar kraftverkens konkurrenskraft och lönsamhet.

Den viktigaste bland nya fältregleringslösningar är programvarulösningen FieldCare. Med FieldCare blir fältregleringsutrustningarnas hantering vid driftsättningen, driften och underhållet av en produktionsprocess betydligt effektivare och snabbare.

### Utsikter 2004

Metso Automations konkurrensläge bedöms bli fortsatt stramt även år 2004. Massa- och pappersindustrin förväntas inte investera i ny kapacitet i större utsträckning än tidigare förutom i Asien och Sydamerika. Energi- och processindustrins efterfrågan förväntas vara fortsatt livlig speciellt i Kina.



**OVAN:** Målet är, enligt verkställande direktören **Vesa Kainu**, att utveckla de företag som redan tillhör Metso Ventures. En del av dessa företag levererar strategiska produkter till Metsos kärnverksamheter och allt oftare också till utomstående kunder. Dessutom fungerar Metso Ventures både som företagskuvös och som en hemvist för enheter som inte tillhör kärnverksamheterna.

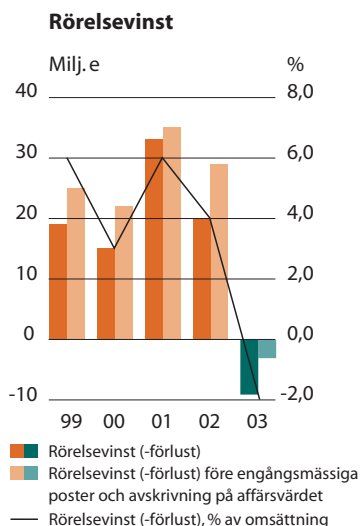
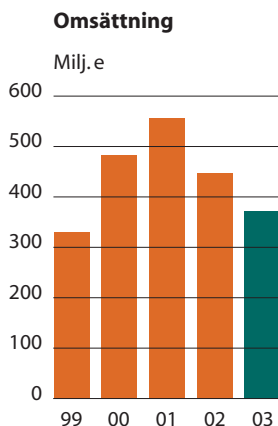
**TILL HÖGER:** Metso Panelboard som ingår i Metso Ventures har levererat en kontinuerlig produktionslinje för spånskivor till Swedspan AB:s fabrik i Hultsfred, Sverige. Linjen startades i mitten av år 2003. Största delen av produktionen används i möbelindustrin.





## Metso Ventures

Metso Ventures består av enheter som betjänar Metsos övriga verksamheter samt av affärsverksamheter som skall utvecklas strategiskt.



#### Nyckeltal

Metso Ventures	2002	2003
	Milj.e	Milj.e
Omsättning	446	370
Rörelsevinst (-förlust) före engångsmässiga poster och avskrivning på affärsvärdet	28,6	-2,6
Rörelsevinst (-förlust)	20,1	-8,7
Sysselsatt kapital 31.12	172	160
Bruttoinvesteringar	40	24
Forsknings- och produktutvecklingskostnader	12	10
Orderingång	468	398
Orderstock 31.12	154	175
Antal anställda 31.12	3 466	2 482

## Metso Ventures

Affärsområdet Metso Ventures består av fyra affärsgrupper. Dessa är Metso Panelboard som levererar maskiner och utrustning för tillverkning av fiberskivor, Metso Drives som tillverkar lösningar för mekanisk kraftöverföring, Metso Powdermet som är specialiserad på materialteknologi och Valmet Automotive som kontraktstillverkar bilar. Dessutom ingår tre gjutier i Metso Ventures.

### Metso Panelboard

Metso Panelboard är en av världens största leverantörer av utrustningar och eftermarknadstjänster för panelboardindustrin. Affärsgruppen konstruerar och levererar såväl kompletta produktionslinjer som enskilda utrustningar för tillverkning av fiber-, spån- och OSB-skivor samt eftermarknadstjänster som stödjer dessa. Byggindustrins andel av Metso Panelboards leveranser är cirka 25 procent och möbelindustrins cirka 75 procent.

Metso Panelboards produktenheter finns i Finland, Sverige och Tyskland. Dessutom ingår ett globalt försäljnings- och servicenät i affärsgruppen.

Orderingången till Metso Panelboard år 2003 var en femtedel lägre än året innan men orderstocken var 14 procent större vid årets slut än ett år tidigare. De viktigaste beställningarna kom från Kina. Fujian Furen Wood Industry placerade order på en kontinuerlig spånskivefabrik till Fuzhou och Robin Group en order på en HDF (High Density Fiberboard) -produktionslinje till Yichun. En betydande order mottogs även från Jahad Tahghighat Group i Iran på en MDF-produktionslinje.

Metso Panelboards leveranser ökade klart jämfört med året innan och omsättningen växte med 41 procent.

Den växande efterfrågan från boardindustrin i Asien avspeglades särskilt i en betydligt högre omsättning än året innan. För att ytterligare effektivisera verksamheten sammanför Metso Panelboard verksamheterna i Willich och Hannover i Tyskland till Hannover. Metso Panelboards operativa lönsamhet vände och blev positiv tack vare de anpassningsåtgärder som genomfördes under åren 2002 och 2003.

Årets viktigaste produktlansering var Metso Contipress, en kontinuerlig press i produktionsprocessen vid tillverkning av MDF-, spån- och OSB-skivor. Under året överskreds gränsen 200 för antalet levererade spånskiveformare Classiform. För MDF-processen lanserades både en Uniformer II-formare samt en vidareutvecklad Defibratorraffinör i P-serien.

### Metso Drives

Metso Drives konstruerar, tillverkar och säljer växlar samt tillhörande servicetjänster till massa- och pappersindustrin, energiindustrin samt berg- och mineralbearbetning. Cirka 40 procent av leveranserna utgörs av drev till processindustrin, en knapp tredjedel av leveranserna utgörs av vindturbinväxlar och återstående leveranser av service. Metsokoncernens andel av Metso Drives omsättning är en knapp fjärdedel.

Metso Drives bedriver produktion i Finland, Tyskland och Kanada. Servicecenter finns i fem länder. Under redovisningsåret etablerades ett nytt servicecenter i Portland i delstaten Oregon, USA.

Orderingången år 2003 var 5 procent lägre än året innan. Orderstocken växte med 13 procent jämfört med utgången av år 2002.

Gruppens jämförbara omsättning

var cirka 15 procent lägre än under jämförelseåret främst beroende på att leveranserna av vindturbinväxlar var begränsad under första halvåret. Däremot levererades nästan lika stor volym industriväxlar som året innan. Metso Drives låga volymer under årets inledning och lanseringskostnader för nya produkter avspeglades i en försämrad lönsamhet.

I januari 2003 avyttrades Metso Hydraulics, som tillverkar hydrauliska transmissioner, till Sampo-Rosenlew Oy.

Under år 2003 lanserades nya två megawatts vindturbinväxlar samt nya kraftöverföringstillämpningar för berg- och mineralbearbetning.

### Gjuterier

Som en del i Metsos effektiviseringsprogram fördes Metso Papers gjuterier i Finland och Sverige samt Metso Minerals gjuteri i Finland operativt över till affärsområdet Metso Ventures från 1.10.2003.

Metso Papers behov av egna gjuteriprodukter har minskat beroende på kundernas ändrade behov och produkternas utveckling. På Metso Minerals marknad pågår en förskjutning av gjutna komponenters och specialgjuteriers produktion till lokala gjuterier nära kunderna. Metso Ventures mål för gjuterierna är att dessa gemensamt bildar en stark enhet som söker nya kunder utanför koncernen i Europa, Ryssland och Nordamerika. Samarbetsmöjligheterna med utomstående gjuterier utreds.

Den sammanlagda omsättningen år 2003 för dessa tre gjuterier uppgick till 69 miljoner euro av vilka 60 procent utgjordes av koncernextern fakturering. Gjuterierna sysselsatte cirka 580 anställda.

Gjuteriernas huvudprodukter

utgjordes av olika komponenter och gjutna produkter såsom cylindrar och valsar, fartygsmotorblock, krossramar och slitdelar, nav för vindkraftverk och propellerblad.

### Metso Powdermet

Metso Powdermet utvecklar materialtekniska lösningar och komponentlösningar för användningsändamål inom massa- och pappersindustrin, mineral- och gruvindustrin samt process- och energiindustrin.

Metso Powdermet är verksam i Finland och Sverige och har 24 anställda. År 2003 uppgick omsättningen till 10 miljoner euro.

### Valmet Automotive

Valmet Automotive tillverkar sportbilen Porsche Boxster för tyska Porsche AG. Samarbetsavtalet omfattar biltillverkning till år 2008 med förlängningsmöjlighet till år 2011. Dessutom tillverkade Valmet Automotive bilar av märket Saab till slutet av april 2003. Största delen av dessa var cabrioletter. År 2003 tillverkades totalt 19 226 bilar (2002: 41 066 bilar).

Valmet Automotives omsättning och rörelsevinst minskade betydligt jämfört med året innan på grund av den reducerade produktionsvolymen. Cirka hälften av personalen permitterades som en följd av att produktionen av Saab upphörde i april.

Tyska ThyssenKrupp Automotive AG äger 10 procent av Valmet Automotive. I december meddelade ThyssenKrupp att företaget inte utnyttjar optionen att lösa in de återstående 90 procenten av Valmet Automotive Oy:s aktier före utgången av år 2003. Metso och ThyssenKrupp Automotive har överenskommit om fortsatt samarbete år 2004.

### Nyckeltal

<b>Metso Panelboard</b>	2002	<b>2003</b>
	Milj.e	Milj.e
Omsättning	66	<b>93</b>
Rörelsevinst (-förlust) före engångsmässiga poster och avskrivning på affärsvärdet	-11,8	<b>2,0</b>
Rörelsevinst (-förlust)	-20,6	<b>-3,3</b>
Sysselsatt kapital 31.12	2	<b>10</b>
Orderstock 31.12	76	<b>87</b>
Antal anställda 31.12	334	<b>283</b>

### Nyckeltal

<b>Metso Drives</b>	2002	<b>2003</b>
	Milj.e	Milj.e
Omsättning	173	<b>130</b>
Rörelsevinst före engångsmässiga poster och avskrivning på affärsvärdet	12,5	<b>3,1</b>
Rörelsevinst	12,8	<b>2,3</b>
Sysselsatt kapital 31.12	98	<b>91</b>
Orderstock 31.12	53	<b>60</b>
Antal anställda 31.12	1 019	<b>879</b>

### Nyckeltal

<b>Gjuterier</b>	2002	<b>2003</b>
	Milj.e	Milj.e
Omsättning	72	<b>69</b>
Rörelsevinst (-förlust) före engångsmässiga poster och avskrivning på affärsvärdet	5,2	<b>-0,1</b>
Rörelsevinst (-förlust)	5,2	<b>-0,1</b>
Sysselsatt kapital 31.12	27	<b>26</b>
Orderstock 31.12	15	<b>20</b>
Antal anställda 31.12	593	<b>580</b>

### Nyckeltal

<b>Valmet Automotive</b>	2002	<b>2003</b>
	Milj.e	Milj.e
Omsättning	128	<b>70</b>
Rörelsevinst (-förlust) före engångsmässiga poster och avskrivning på affärsvärdet	23,4	<b>-7,4</b>
Rörelsevinst (-förlust)	23,4	<b>-7,4</b>
Sysselsatt kapital 31.12	42	<b>31</b>
Antal tillverkade bilar	41 066	<b>19 226</b>
Antal anställda 31.12	1 496	<b>716</b>

# Värden och etiska principer

**Metsos värden och etiska principer vägleder vår verksamhet och verksamheten hos de intressentgrupper som vi samarbetar med. Med hjälp av dem försäkras vi oss om att vår verksamhet är konsekvent och enhetlig i alla länder och inom alla affärsområden, samt uppfyller kriterierna för en god företagsmedborgare.**

## Värden

De fyra värden som vägleder Metsos verksamhet definierades år 2001. Sedan dess har de bildat riktlinjerna för vår verksamhet och vårt dagliga arbete. Personalen har lärt känna värdena genom intern utbildning. Ett informationsmaterial på åtta språk finns tillgängligt för personalen på koncernens intranetsidor.

## Kundens framgång

Lönsam affärsverksamhet är möjlig endast genom våra kunders framgång. De lösningar som vi utvecklar förutser våra kunders framtida behov och beaktar miljöfaktorer. Vi betjänar våra kunder med engagemang och professionellt.

## Lönsam innovation

Vi producerar mervärde för våra kunder och ägare genom förnyelse. Vi är beredda att ifrågasätta det nuvarande och avstå från det gamla. Vi utnyttjar och förenar hela organisationens omfattande och mångskiftande kunnande. Vår tillväxt bygger på kreativitet och sunt risktagande i en atmosfär där vi stöder och belönar innovationsförmåga.

## Individuellt engagemang

Vi tar och bär vårt ansvar, man kan alltså alltid lita på oss – vi slutför våra uppgifter. Vi uttrycker oss rakt och uppriktigt och vi respekterar samtidigt kulturella skillnader. Vi ger öppet uttryck för våra åsikter och motiveringar, och binder oss vid gemensamt överenskomna mål.

## Professionell utveckling

Vi är villiga att lära oss och lär oss även av varandra eftersom professionell utveckling är en viktig del av vårt arbete. Vi är beredda att ta emot nya utmaningar efter allt vår förmåga. Vi vårdar även välbefinnandet i hela vår arbetsgemenskap.

## Etiska principer

De etiska principerna avspeglar Metsos kultur, allmänt accepterade praxis och åtagande att följa lagar och bestämmelser. De etiska principerna ska även stimulera till reflektioner och diskussioner om vidareutveckling och utvidgning av etisk god verksamhet.

Metsos etiska principer publicerades år 2002. Spridningen och användningen av principerna har stötts i form av intern utbildning och material på nio språk. De etiska principerna har även gjorts kända på koncernens intranetsidor. Under år 2003 har de behandlats regelbundet i Metsos personaltidning.

## Integritet

Integritet är fundamentalt för Metso i all verksamhet, enskilda åtgärder, uttalanden och rapportering samt utgör en viktig del i vårt arbete för hållbar utveckling. Metso fullgör sina löften och förbindelser.

## Lagar och bestämmelser

Metso förbinder sig att följa alla nationella och internationella lagar och bestämmelser samt allmänt godkänd praxis.

Om dessa är otillräckliga eller ger upphov till tolkningsfrågor, stödjer sig bolaget på bästa tillgängliga sakkunskap.

## Transparens och öppenhet

Metso är ett bolag som noteras på börserna i Helsingfors och New York.

Metsos olika intressentgrupper får alla samtidigt likalydande information om bolagets ställning och verksamhet. Kommunikationen är transparent och öppen och gynnar ingen enskild grupp eller individ. Metso följer gällande lagar, börsernas regler samt allmänt godkänd praxis på värdepappersmarknaden.

Metso anser det viktigt att föra en ständig dialog med myndigheter och medborgarorganisationer i syfte att utveckla och upprätthålla en öppen och direkt kontakt med det omgivande samhället.

## Respekt för mänskliga rättigheter

Metso stödjer och respekterar FN:s allmänna förklaring om mänskliga rättigheter.

I egenskap av arbetsgivare erkänner Metso de av Internationella arbetsorganisationen (ILO) fastställda grundrättigheterna för anställda, dvs. föreningsfrihet, frihet att organisera



Personalen har lärt känna de värden och etiska principer som styr Metsos verksamhet och dagliga arbete bland annat genom intern utbildning och i koncernens personaltidning. Anne Markkula, (till vänster), Kristiina Ahonen och Jukka Puhakka på Metso Automations kontor i Tammerfors. I bakgrunden diskuterar Heikki Imeläinen och Hannu Kuksa.



Metso arrangerade sju utbildningsseminarier för ledningen år 2003 i Europa, Nord- och Sydamerika och Asien. Under seminarierna behandlades förändringarna i Metsos verksamhetsmiljö och utmaningar för ledningen vid förändringar. Professor J.B Kassarijan (till vänster), från IMD och Metso Automations Pete Teh Kok Cing och Steven Ko deltog i utbildningsseminariet i Thailand hösten 2003.

sig och ingå kollektivavtal, förbud mot tvångsarbete samt jämlika möjligheter för och jämlik behandling av de anställda.

Metso utnyttjar inte barnarbetskraft och samarbetar inte med underleverantörer eller varuleverantörer som utnyttjar barnarbetskraft.

Metso tillåter inte beteenden som är fysiskt tvingande, hotande, sårande eller utnyttjande.

### **Jämlikhet och rättvis behandling**

Metso väljer anställda och tilldelar dem arbetsuppgifter utifrån deras personliga egenskaper och färdigheter.

Metso tillämpar inte diskriminering och stödjer inte diskriminering som grundar sig på ras, kast, nationalitet, religion, handikapp, kön, sexuell läggning, fackföreningstillhörighet eller politisk tillhörighet i samband med anställning, lönesättning, tilldelning av utbildning, befordringar, upphörande av anställning eller pensionering.

### **Respekt för immateriellt kapital**

Metso värdesätter skapandet och skyddandet av kunskap och annat immateriellt kapital.

I enlighet med detta skyddar Metsos anställda bolagets immateriella kapital och förhindrar otillåten överlåtelse av immateriellt kapital. Samtidigt respekterar de anställda det immateriella kapital som innehas av utomstående parter och försöker inte få del av detta med olagliga medel.

Metso uppmuntrar och stödjer de anställdas engagemang och strävan att öka bolagets immateriella kapital och därigenom förbättra bolagets konkurrenskraft och lönsamhet.

### **Motarbetande av korrupktion och mutor**

Metsos ledning och personal förväntas ständigt arbeta och agera för bolagets bästa.

De anställda ska inte ingå affärsförbindelser som kan leda till intressekonflikter. Metso och dess anställda får inte ge mutor eller erlagga olagliga betalningar i syfte att skaffa eller upprätthålla affärsverksamhet.

Metsos anställda får inte heller av sina affärspartners ta emot gåvor som överskrider gränsen för normal gästfrihet. Om gåvan eller förmånen kan leda till en intressekonflikt, ska den anställda utreda frågan på förhand i samråd med ledningen.

### **Hälsa och säkerhet**

Metso strävar efter att erbjuda sina anställda trygga och hälsosamma arbetsförhållanden.

Metso förebygger arbetsolycksfall och hälsorisker genom verksamhetsprogram och åtgärder som i största möjliga mån minimerar de risker som finns i arbetsmiljön.

Metso skapar och upprätthåller system för att upptäcka och förhindra möjliga hälso- eller säkerhetsrisker för all personal.

### **Deltagande i det lokala samhället och stöd till allmännyttiga ändamål**

Metso uppmuntrar sina enheter och sin personal att delta i verksamhet som syftar till närsamhällets gemensamma bästa.

Metsos stöd till allmännyttiga ändamål riktas i första hand till ungdomsverksamhet, vetenskap, forskning, kultur samt miljövard.

### **Miljövard**

Metso bidrar i all sin verksamhet till en ekologiskt hållbar utveckling.

Metso förutser sina kunders och samhällets miljöförväntningar som förknippas med miljövard.

I samarbete med kunder och samarbetspartners utvecklar Metso processer och metoder för bästa praxis i syfte att sänka miljöbelastningen och förhindra utsläpp samt för att uppnå effektiv och hållbar användning av energi och råvaror.

En miljöpolicy har utarbetats för Metso. Miljöpolicyen beskrivs på koncernens internetsidor [www.metso.com](http://www.metso.com) > About us > Environment.

### **Leverantörers etiska principer**

Metso förväntar sig att leverantörer och underleverantörer tillämpar motsvarande etiska principer samt anser att detta är av primär vikt vid upprättandet och upprätthållandet av affärsförbindelserna.

### **Implementering av etiska principer**

Metsos etiska principer styr ledningen och samtliga anställda i deras affärsverksamhet och anställningsförhållanden. Metso säkerställer att de etiska principerna förmedlas till samtliga anställda och förutsätter att alla tillgodogör sig dem och tillämpar dem.

# Förvaltningsprinciper

Målsättningen vid ledningen av Metso-koncernen är överskådlighet och funktionalitet. Koncernen förvaltas enligt finländsk aktiebolagslag och Metsos bolagsordning. Metsos aktier noteras både på börsen i Helsingfors och i New York. Bolaget iakttar HEX Abp:s och Finansinspektionens bestämmelser och anvisningar angående börsnoterade företag. I bolagets förvaltning beaktas även New York-börsens bestämmelser för utländska börsbolag samt förvaltnings- och styrsystemrekommendationerna och lagen Sarbanes-Oxley Act. Koncernens övergripande verksamhetsprinciper och ansvarsrelationer fastställs i koncerndokumentet Corporate Governance. Metsos värden och etiska principer skapar en grund för bolagets förvaltning, personalens och ledningens verksamhet samt samverkan med centrala intressentgrupper.

## Bolagsstämma

Metso Abp:s bolagsstämma är koncernens högsta beslutande organ som sammankallas åtminstone en gång per år. Ordinarie bolagsstämma hålls en gång per år före utgången av juni månad. Bolagsstämman fattar beslut i de ärenden som tillkommer stämman enligt aktiebolagslagen, såsom fastställande av bokslut och dividendutbetalning samt beviljande av ansvarsfrihet för styrelsens medlemmar och verkställande direktör. Bolagsstämman väljer även styrelse och revisorer samt beslutar om arvoden till dessa.

Kallelsen till bolagsstämman ska publiceras i minst två av styrelsen fastställda dagstidningar som utkommer regelbundet i Helsingfors eller så skall kallelsen sändas till aktieägarna på annars verifierbart sätt tidigast två månader och senast 17 dagar före stämman.

## Metso Abp:s styrelse

Metsos styrelse har det högsta ansvaret för koncernens verksamhet och dess organisation samt för de lagenliga administrativa principerna. Styrelsen beslutar i ärenden som är av stor betydelse för koncernens verksamhet. Till dessa hör bland annat att fastställa koncernens mål och strategi för att uppnå målen, att godkänna verksamhetsplaner, att definiera och godkänna tillsynsprinciperna, att fastställa den operativa strukturen i bolaget, att utnämna verkställande direktör, suppleant till verkställande direktören och ledningsgrupp samt att övervaka och utvärdera dessa befattningshavares verksamhet.

Den ordinarie bolagsstämman väljer Metsos styrelsemedlemmar för en ett års mandatperiod per gång. I styrelsen ingår enligt bolagsordningen minst fem och högst åtta medlemmar. Bolagsstämman valde 15.4.2003 sju medlemmar till Metso Abp:s styrelse. Matti Kavetvuo valdes av bolagsstämman till styrelsens ordförande. Mikko Kivimäki fortsatte som viceordförande. Till ny medlem i styrelsen valdes förutom Matti Kavetvuo även Maija-Liisa Friman. Som styrelsemedlemmar fortsatte Heikki Hakala, Juhani Kuusi, Jaakko Rauramo och Pentti Mäkinen.

Under år 2003 sammanträdde Metsos styrelse 11 gånger. Närvaron vid sammanträdena var i medeltal 95 procent. Metsos styrelse presenteras på sidorna 44–45.

## Styrelsens kommittéer

Metso Abp:s styrelse har två kommittéer: granskningskommittén och belöningskommittén.

Granskningskommittén består av kommitténs ordförande och två

medlemmar som väljs inom styrelsen. I granskningskommittén ingår från 27.5.2003 styrelsemedlemmarna Maija-Liisa Friman (ordf.), Heikki Hakala och Matti Kavetvuo. Styrelsen har utsett Heikki Hakala till granskningskommitténs ekonomiska expert. Granskningskommittén övervakar verksamheten med avseende på ekonomisk rapportering samt rapporteringens lagenlighet och förfaringsätt, intern övervakning och kontroll, riskhantering och revision. Granskningskommittén utarbetar årligen en egen arbetsordning som godkänns av styrelsen. År 2003 sammanträdde granskningskommittén 5 gånger.

Belöningskommittén består av styrelsens ordförande och vice ordförande samt en medlem som väljs inom styrelsen. I belöningskommittén ingår från 29.4.2003 styrelsemedlemmarna Matti Kavetvuo (ordf.), Mikko Kivimäki och Jaakko Rauramo. Belöningskommittén utarbetar förslag till styrelsen om belöning av ledningen samt om belöningsystem för personalen. År 2003 sammanträdde belöningskommittén 10 gånger.

## Styrelsens arvoden och övriga förmåner

Under år 2003 utbetalades sammanlagt 264 600 euro i arvoden till styrelsens sju medlemmar. Bolagsstämman 15.4.2003 ändrade inte de arvoden som beslöts vid bolagsstämman år 2002. Mötesarvodet för styrelsens ordförande är 4 000 euro per månad, för vice ordförande 3 000 euro per månad och för övriga styrelsemedlemmar 2 500 euro per månad. Dessutom betalas ett arvode på 300 euro till styrelsens medlemmar för de möten som de deltar i. Resekostnader och dagtraktamenten erläggs enligt Metsos resereglemente.

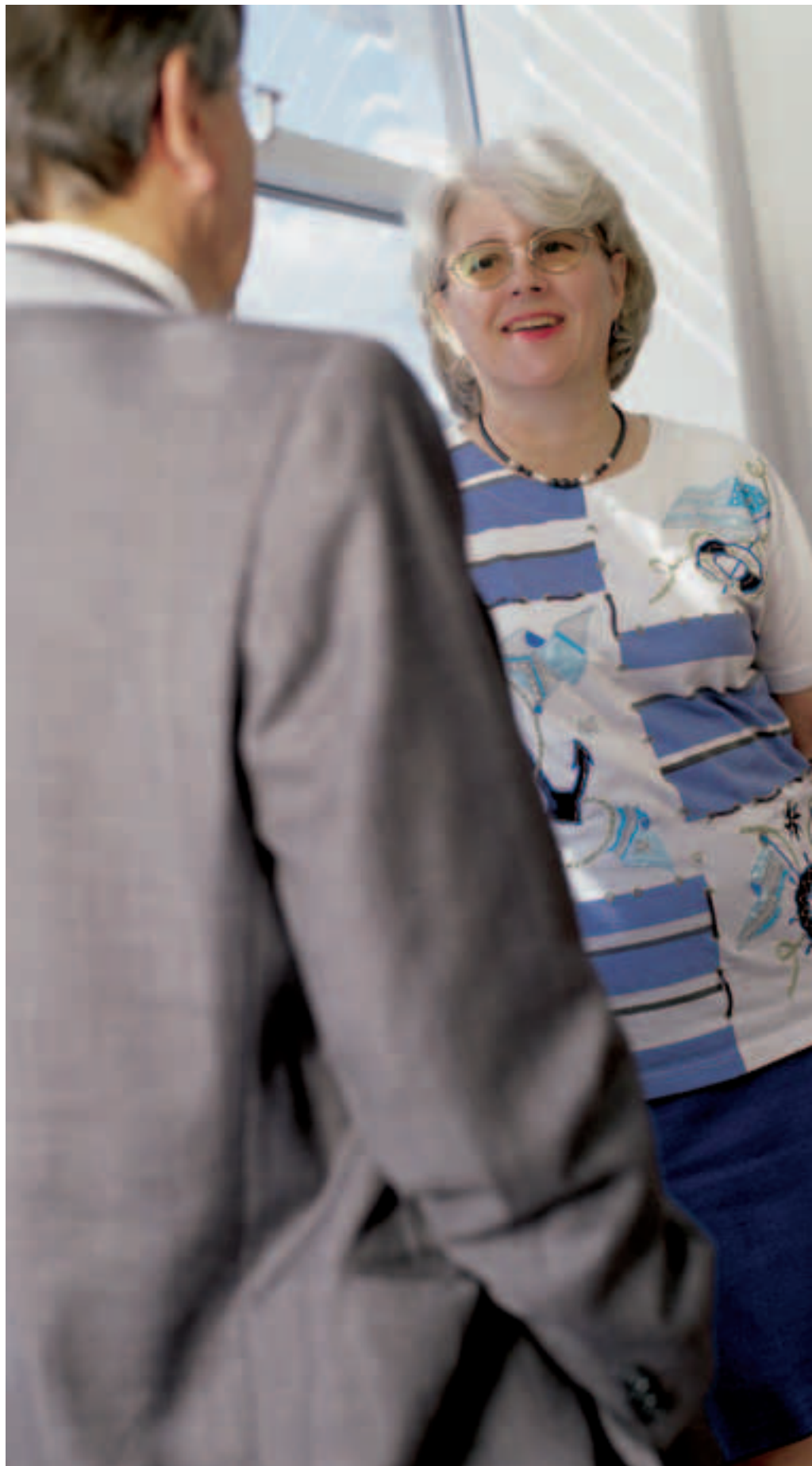
### Verkställande direktör

Metso Abp:s styrelse utnämner verkställande direktör och en suppleant till denne. Styrelsen väljer också vid behov en eller flera vice verkställande direktörer för bolaget. Verkställande direktörens uppgifter är fastställda i lagen, i Metsos bolagsordning samt i de anvisningar styrelsen lämnar. Verkställande direktören fungerar som ledningsgruppens ordförande och rapporterar till styrelsen. Tor Bergman tjänstgjorde som verkställande direktör för Metso Abp och affärsområdenas styrelseordförande till 25.9.2003. Styrelsen beslöt 28.11.2003 att utnämna Jorma Eloranta till ny verkställande direktör och koncernchef för Metsokoncernen. Jorma Eloranta tillträdde 1.3.2004. Verkställande direktörens uppgifter sköttes av Metsos vice verkställande direktör Olli Vaartimo under perioden 25.9.2003–1.3.2004.

### Koncernens ledningsgrupp

Koncernens verkställande direktör fungerar som ledningsgruppens ordförande och som vice ordförande fungerar en medlem som utses av Metso Abp:s styrelse. Medlemmar är affärsområdesdirektörer och direktörer i koncernförvaltningen som utses av Metso Abp:s styrelse.

Ledningsgruppen bistår verkställande direktören i beredningen av ärenden som ska behandlas på styrelsesammanträden. Gruppen behandlar dessutom alla frågor av betydelse för ledningen av koncernen, bland annat frågor som avser strategier, koncernens synergier och koncernomfattande projekt, företagsförvärv och -avyttringar samt frågor som berör bolagets image, månadsrapportering, delårsrapporter, huvud-



principer för investerrelationer och personalpolitiken samt bonusprinciper. Ledningsgruppen behandlar och bereder även investeringsbesluten som föreläggs Metso Abp:s styrelse. Ledningsgruppen skall sträva efter att skapa mervärde för bolaget genom att fungera aktivt och koordinera olika verksamheter.

Vid behov kan ledningsgruppens sammanträden kompletteras med andra av Metso Abp:s styrelse utsedda direktörer. Metsos ledningsgrupp sammanträder en gång per månad samt vid behov. Koncernens ledningsgrupp presenteras på sidorna 46–47.

#### Affärsverksamhetens organisation

Koncernverksamheten är uppdelad på resultatansvariga affärsområden och -linjer som självständigt svarar för de i affärsverksamheten ingående uppgifterna.

#### Affärsverksamheternas styrelser

Metso Abp:s styrelse utser medlemmarna i affärsområdenas styrelser bland ledande befattningshavare i koncernförvaltningen och enheterna. Styrelserna kan kompletteras med utomstående sakkunniga. Metsos verkställande direktör är ordförande i affärsverksamheternas styrelser om inte Metso Abp:s styrelse beslutar annat. Affärsverksamheternas styrelser sammanträder åtminstone varannan månad. Dessutom finns ledningsgrupper för affärsområdena, som sammanträder vid behov. Affärsområdenas styrelser utser styrelserna i de dotterbolag som ingår i respektive affärsområde.

#### Ledningens arvoden och övriga förmåner

Samtliga ledningsgruppsmedlemmars lön bygger på en fast grundlön och en resultatpremie som är baserad på koncernens och/eller det aktuella affärsområdets resultat. Lönen kan även vara baserad på andra utvecklingsmål som är väsentliga för verksamheten. Den högsta koncernledningen omfattas dessutom av ett optionsprogram. Närmare information om Metsos optioner finns i bokslutet på sidan 4. Pensionsålder för ledningsgruppsmedlemmar är enligt deras avtal 60 år.

Ändringar i optionsinnehavet under år 2003 var 30 000 Metso 2000 A/B optionsrätter till Olli Vaartimo och 60 000 Metso 2001 A/B optionsrätter till Bertel Langenskiöld.

Under år 2003 utbetalades till nio ledningsgruppsmedlemmar, för den tid de ingått i ledningsgruppen, totalt 2 231 870 euro i löner och arvoden. I detta ingår en andel som avser resultatpremien för år 2002 på 257 198 euro, dvs. 11,5 procent av det utbetalda beloppet. Förutom de personer som anges i tabellen nedan tillhörde Tor Bergman och Sakari Tamminen ledningsgruppen under året.

Årslönen till Tor Bergman, som tjänstgjorde som verkställande direktör fram till 25.9.2003, uppgick till 420 475 euro. År 2003 mottog han

inga optionsrätter. Enligt Tor Bergmans avtal betalas han en uppsägningsersättning som motsvarar 24 månaders lön. Jorma Eloranta tillträdde som ny verkställande direktör och koncernchef för Metso 1.3.2004. Elorantas årslön är 438 000 euro. Han har dessutom mottagit 130 000 optionsrätter uppdelade på 30 000 Metso 2001 A/B optionsrätter och 100 000 Metso 2003A optionsrätter. Enligt Jorma Elorantas avtal är pensionsåldern 60 år och full pension 60 procent av pensionslönen. Vid en uppsägning har han rätt till en ersättning som motsvarar 24 månaders lön.

Varken koncernens ledningsgrupp eller styrelsens medlemmar hade penninglån från bolaget eller bolagets dotterbolag 31.12.2003.

#### Revisorer

Den lagstadgade revisionen har till uppgift att granska bokslutet samt den information bokslutet ger om moderbolagets och koncernens resultat och ekonomiska ställning för respektive räkenskapsår. I revisionen ingår granskning av räkenskapsårets bokföring och bokslut samt förvaltning. Enligt bolagsordningen ska Metso ha minst en och högst tre revisorer. Dessutom kan bolagsstämman välja högst två revisorssuppleanter. Revisorerna och revisorssuppleanterna skall vara

#### LEDNINGENS OPTIONSINNEHAV 31.12.2003

	2000 A/B	2001 A/B
Aaltonen Arto	100 000	
Kainu Vesa	65 000	25 000
Karlstedt Bertel	72 000	
Kähkönen Matti	90 000	
Langenskiöld Bertel		60 000
Luoto Harri	45 000	
Vaartimo Olli	130 000	

revisorer eller revisorssamfund godkända av Centralhandelskammaren. Bolagsstämman väljer revisorer för en mandatperiod på ett år per gång.

CGR-samfundet PricewaterhouseCoopers Oy har varit bolagets revisor sedan år 1999. Huvudansvariga revisorer är CGR Lars Blomquist och CGR Heikki Lassila.

År 2003 betalades 4 780 tusen euro i arvoden för revisionsarbete till PricewaterhouseCoopers. Dessutom betalades 1 408 tusen euro till PricewaterhouseCoopers för andra tjänster.

#### Intern revision

Syftet med Metsos interna revision är att säkra effektiviteten och ändamålsenligheten i Metsos olika verksamheter, den ekonomiska och operativa rapporteringens riktighet samt att verksamheten följer lagen. Dessutom ingår i revisionens uppgifter att se till att bolagets tillgångar är säkrade. Den

interna revisionen övervakar samtliga enheter och funktioner inom Metso.

Den interna revisionen utvärderar effektiviteten och ändamålsenligheten i den använda politiken och verksamhetsmetoderna samt testar den interna kontrollens effektivitet. Dessutom är syftet med den interna revisionen att genom sin verksamhet främja utvecklingen av riskhantering i Metsos olika verksamheter.

#### Insiderbestämmelser

Enligt värdepapperslagen i Finland ingår i insiderkretsen på basis av sin befattning i bolaget styrelsens medlemmar, verkställande direktören, verkställande direktörens ställföreträdare och revisorn eller den huvudansvariga revisorn i revisorssamfundet. Utöver dessa tillhör ledningsgruppens medlemmar den utvidgade insiderkretsen i Metso.

Metso följer insideranvisningarna från Helsingfors Börs. I anvisningarna rekommenderas att personer som tillhör insiderkretsen gör affärer med bolagets värdepapper vid sådana tidpunkter då marknaden har så fullständig information som möjligt om de faktorer som påverkar aktiens värde. Av denna orsak får inte personer i Metsos fasta insiderkrets göra affärer med värdepapper som bolaget emitterat 14 dagar före publiceringen av bolagets delårsrapporter eller bokslutskommuniké.

Koncernens juridiska avdelning upprätthåller Metsos insiderregister och svarar för att uppgifterna hos Finlands Värdepapperscentral blir uppdaterade.

AKTIEINNEHAV HOS METSOS UTVIDGADE INSIDERKRETS			
INSIDERKRETSENS MEDLEM	POSITION I METSO ABP	ANTAL AKTIER 31.12.2003	ANTAL AKTIER 31.12.2002
Aaltonen Arto	medlem i ledningsgruppen	600	600
Blomquist Lars	huvudansvarig revisor	inget innehav	inget innehav
Eloranta Jorma	verkställande direktör från 1.3.2004	(tillhörde inte insiderkretsen)	(tillhörde inte insiderkretsen)
Friman Maija-Liisa	styrelsemedlem	1500	(tillhörde inte insiderkretsen)
Hakala Heikki	styrelsemedlem	10 262	10 262
Kainu Vesa	medlem i ledningsgruppen	60	(tillhörde inte insiderkretsen)
Karlstedt Bertel	medlem i ledningsgruppen	120	(tillhörde inte insiderkretsen)
Kavetvuoto Matti	styrelseordförande	inget innehav	(tillhörde inte insiderkretsen)
Kivimäki Mikko	vice ordförande i styrelsen	2 500	1 850
Kuusi Juhani	styrelsemedlem	10 000	6 000
Kähkönen Matti	medlem i ledningsgruppen	inget innehav	inget innehav
Langenskiöld Bertel	medlem i ledningsgruppen	inget innehav	(tillhörde inte insiderkretsen)
Lassila Heikki	huvudansvarig revisor	inget innehav	inget innehav
Luoto Harri	medlem i ledningsgruppen	564	564
Mäkinen Pentti	styrelsemedlem	inget innehav	inget innehav
Rauramo Jaakko	styrelsemedlem	4 205	4 205
Vaartimo Olli	vice verkställande direktör	1 144	1 144

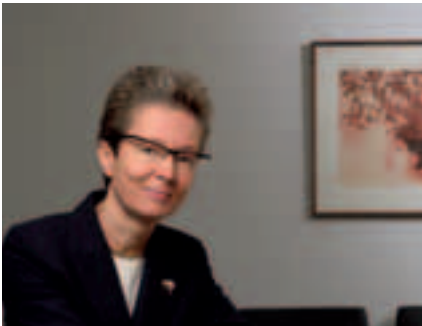
# Styrelse



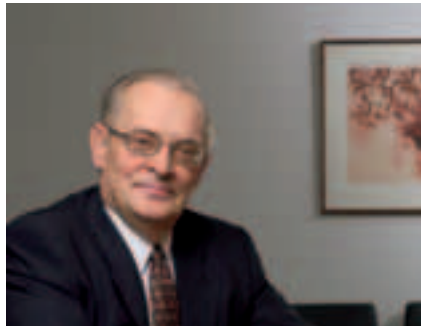
**Matti Kavetvuo**



**Mikko Kivimäki**



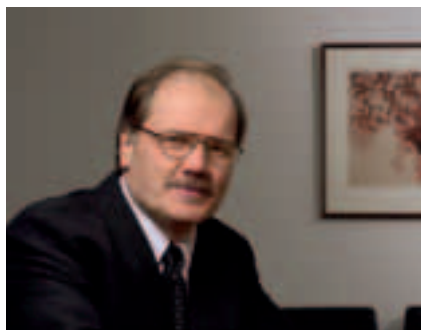
**Maija-Liisa Friman**



**Heikki Hakala**



**Juhani Kuusi**



**Pentti Mäkinen**



**Jaakko Rauramo**

**Matti Kavetvuo** f. 1944

Metsos styrelsemedlem och styrelsens ordförande från år 2003.

Ordförande i Metsos belöningskommitté och medlem i Metsos granskningskommitté.

Oberoende styrelsemedlem.

Diplomingenjör, ekonom, bergsråd.

Matti Kavetvuo var verkställande direktör för Pohjola Gruppen

Försäkring Abp till år 2001 då han avgick med pension.

Åren 1992–1999 var Kavetvuo verkställande direktör för Valio AB

och åren 1985–1991 verkställande

direktör för Orion-yhtymä Oyj och Orionkoncernens koncernchef.

Åren 1971–1984 tjänstgjorde Kavetvuo vid Instrumentarium,

senast 1979–1984 som verkställande direktör.

Styrelseordförande: Suominen

Yhtymä Oyj, Workidea Oy.

Vice ordförande i styrelsen:

Kesko Abp.

Styrelsemedlem: Alma Media Abp,

KCI Konecranes International Abp,

Lännen tehtaat Abp, Marimekko Oyj,

Merivaara Oy, Perlos Oyj,

Suomen Messusäätio.

Förvaltningsrådsmedlem:

Suomen Messut Osuuskunta,

Posten Finland Abp.

Advisory Committee:

Industri Kapital (IK).

Äger inga Metsoaktier.

**Mikko Kivimäki** f. 1939.

Metsos styrelsemedlem och styrelsens vice ordförande från år 1999.  
Medlem i Metsos belöningskommitté.  
Oberoende styrelsemedlem.  
Vicehäradshövding, bergsråd.  
Mikko Kivimäki var verkställande direktör för Rautaruukki Abp åren 1982–2003 och styrelseordförande åren 1985–2001.  
Styrelsemedlem: YIT-Yhtymä Oyj.  
Direktionsordförande: Sjöfartsverket.  
Aktier i Metso: 2 500, antal röster vid bolagsstämman 2 500.

**Maija-Liisa Friman** f. 1952

Medlem i Metsos styrelse från år 2003.  
Ordförande i Metsos granskningskommitté.  
Oberoende styrelsemedlem.  
Diplomingenjör.  
Verkställande direktör, Vattenfall Oy.  
Maija-Liisa Friman tillträder som verkställande direktör för Aspocomp Group Oyj senast 1.5.2004.  
Hon har varit verkställande direktör för Vattenfall Oy sedan år 2000.  
Åren 1993–2000 var hon verkställande direktör för Gyproc Oy.  
Styrelsemedlem: Empower Holding Oy, Helsingin Suomalaisen Yhteiskoulun Osakeyhtiö, Rautaruukki Abp, Sponda Abp, Suomen Lääketieteen Säätiö.  
Aktier i Metso: 1 500, antal röster vid bolagsstämman 1 500.

**Heikki Hakala** f. 1941.

Metsos styrelsemedlem från år 2000.  
Medlem i Metsos granskningskommitté.  
Ekonomie magister, teknologie doktor h.c., bergsråd.  
Heikki Hakala var Metso Abp:s verkställande direktör åren 1999–2000.  
Därförinnan var han verkställande direktör för Rauma Oyj åren 1996–1999. Han anställdes vid Rauma-Repola Oy år 1986.  
Styrelseordförande: Juhani Mäkivirta Oy, Kuusakoski Group Oy.  
Vice ordförande i styrelsen: Lassila & Tikanoja Oyj, Pohjola-Gruppen Abp.  
Styrelsemedlem: Altia Abp, Orion-yhtymä Oyj.  
Aktier i Metso: 10 262, antal röster vid bolagsstämman 10 262.  
Optioner: 150 000.

**Juhani Kuusi** f. 1938.

Metsos styrelsemedlem från år 2000.  
Oberoende styrelsemedlem.  
Teknologie doktor.  
Juhani Kuusi var direktör för Nokia Research Center åren 1995–2002.  
Aktier i Metso: 10 000, antal röster vid bolagsstämman 10 000.

**Pentti Mäkinen** f. 1952.

Metsos styrelsemedlem från år 2000.  
Anställd i Metso från år 1969.  
Plåtslagare-svetsare.  
Pentti Mäkinen är huvudförtroende- man i Metso Paper, Jyväskylä, Finland sedan 1999.  
Äger inga Metsoaktier.

**Jaakko Rauramo** f. 1941.

Metsos styrelsemedlem från år 1999.  
Medlem i Metsos belöningskommitté.  
Oberoende styrelsemedlem.  
Diplomingenjör, bergsråd.  
Jaakko Rauramo var verkställande direktör för SanomaWSOY Oyj åren 1999–2001 och verkställande direktör för Sanoma Osakeyhtiö åren 1984–1999.  
Styrelseordförande: SanomaWSOY Oyj.  
Styrelsemedlem: European Publishers Council, Stiftelsen Svenska Dagbladet.  
Member of the International Council: The Museum of Television & Radio, New York.  
Trustee: Reuters Founders Share Company Limited.  
Aktier i Metso: 4 205, antal röster vid bolagsstämman 4 205.

*Uppgifter om innehav av aktier och optioner per den 31.12.2003.*

# Metsos ledning



**Jorma Eloranta**



**Olli Vaartimo**



**Arto Aaltonen**



**Vesa Kainu**



**Bertel Karlstedt**



**Matti Kähkönen**



**Bertel Langenskiöld**



**Harri Luoto**

## Metsos ledningsgrupp 1.3.2004

**Jorma Eloranta** f. 1951

Ordförande i ledningsgruppen.

Verkställande direktör och koncernchef, från 1.3.2004.

Diplomingenjör.

Jorma Eloranta var verkställande direktör för Kvaerner Masa-Yards Oy åren 2001–2004. Därförinnan var Eloranta åren 1997–2001 verkställande direktör för Patria Industries Abp, åren 1996–1997 vice verkställande direktör för Finvest-koncernen och Jaakko Pöyry-koncernen samt åren 1985–1995 verkställande direktör för Finvest Oy.

Vice ordförande i styrelsen:

Aspocomp Group Oyj.

Styrelsemedlem:

Kvaerner Masa-Yards Oy

Förvaltningsrådets vice ordförande:

Försäkringsbolaget Sampo Liv.

*Tor Bergman var verkställande direktör för Metso Abp till 25.9.2003. Jorma Eloranta utnämndes till ny verkställande direktör och koncernchef 28.11.2003. Han tillträdde 1.3.2004.*

**Olli Vaartimo** f. 1950.

Vice ordförande i ledningsgruppen.

Vice verkställande direktör, suppleant till verkställande direktören.

Ekonomie magister.

Anställd i bolaget från år 1974.

Medlem i ledningsgruppen från år 1999.

Olli Vaartimo är Metsos vice verkställande direktör sedan år 2003.

Vaartimo tjänstgjorde som Metsos

verkställande direktör och affärs-

områdenas styrelseordförande

25.9.2003–1.3.2004. Därefter

fortsatte han i sin egentliga befattning som Metsos vice verkställande direktör och verkställande direktörens ställföreträdare. Åren 1999–2003 var Vaartimo verkställande direktör för Metso Minerals och åren 1993–1999 verkställande direktör för Nordberg som tillhörde Raumakoncernen. Åren 1991–1998 var han även vice verkställande direktör för Rauma Oyj.

**Arto Aaltonen** f. 1947.

Vice verkställande direktör, Metso Paper.

Diplomingenjör.

Anställd i bolaget från år 1987.

Medlem i ledningsgruppen från år 1999.

Arto Aaltonen är vice verkställande direktör för Metso Paper sedan år 2001. Aaltonen var verkställande direktör för Metso Automation åren 1999–2001 och därefter verkställande direktör för Neles Controls som tillhörde Raumakoncernen från år 1995.

**Vesa Kainu** f. 1947

Verkställande direktör, Metso Ventures.

Ingenjör.

Anställd i bolaget från år 1971.

Medlem i ledningsgruppen från år 2003.

Vesa Kainu är verkställande direktör för Metso Ventures sedan år 2003. Kainu tjänstgjorde som Metso Minerals vice verkställande direktör åren 2001–2003. Åren 1999–2001 var han verkställande direktör för Metso Paper Service. Därförinnan var han direktör för affärslinjen för servicetjänster vid Valmet från år 1994.

Styrelsemedlem: Exel Oyj.

**Bertel Karlstedt** f. 1962

Verkställande direktör, Metso Paper.

Diplomingenjör.

Anställd i bolaget från år 1988.

Medlem i ledningsgruppen från år 2003.

Bertel Karlstedt är verkställande direktör för Metso Paper sedan år 2003.

Karlstedt tjänstgjorde som direktör för affärslinjen papperstillverkning vid Metso Paper åren 1999–2003.

Därförinnan var han direktör för affärslinjen för massatorkning vid Valmet från år 1996.

**Matti Kähkönen** f. 1956

Verkställande direktör,

Metso Automation.

Diplomingenjör.

Anställd i bolaget från år 1980.

Medlem i ledningsgruppen från år 2001.

Matti Kähkönen är verkställande direktör för Metso Automation sedan år 2001.

Kähkönen var direktör för Metso Automations Field Systems-division åren 1999–2001. Därförinnan var han divisionschef vid Neles Controls som ingick i Raumakoncernen från år 1993.

**Bertel Langenskiöld** f. 1950

Verkställande direktör,

Metso Minerals.

Diplomingenjör.

Anställd i bolaget från år 2003.

Medlem i ledningsgruppen från år 2003.

Bertel Langenskiöld är verkställande direktör för Metso Minerals sedan år 2003.

Langenskiöld tjänstgjorde som verkställande direktör för Fiskars Oyj Abp åren 2001–2003. Åren 1994–2000

var han verkställande direktör för Tampella Oy/Kvaerner Pulping Oy.

Styrelsemedlem: Wärtsilä Abp.

Förvaltningsrådsmedlem:

Rautaruukki Abp.

**Harri Luoto** f. 1946.

Direktör, juridiska ärenden.

Vicehäradshövding.

Anställd i bolaget från år 1982.

Medlem i ledningsgruppen från år 1999.

Harri Luoto är Metsos direktör för juridiska ärenden sedan år 1999. Luoto var tidigare Valmets direktör för juridiska ärenden från år 1985.

*Innehavet av aktier och optioner visas på sidorna 42–43.*

**Koncernförvaltningen 1.3.2004**

Verkställande direktör

– **Jorma Eloranta**

Vice verkställande direktör

– **Olli Vaartimo**

Ekonomi

– **Reijo Kostiaainen**

Finansiering

– **Pekka Hölttä**

Informationsteknologi

– **Antti Kaunonen**

Intern revision

– **Jarmo Kääriäinen**

Investerarrelationer

– **Eeva Mäkelä**

Juridiska ärenden

– **Harri Luoto**

Kommunikation

– **Helena Aatinen**

Koncernplanering

– **Juhani Kyytsönen**

Koncernteknologi

– **Markku A. Karlsson**

Personal

– **Mikko Luoma**

# Meddelanden år 2003

## Januari

- 2.1 Metso säljer Hodges gjuteri i USA
- 13.1 Metso har slutit avtal om att sälja Metso Hydraulics till Sampo-Rosenlew
- 13.1 Metso levererar en produktionslinje för OSB till Sovetskiy DOK i Ryssland
- 20.1 Metso Hydraulics försäljning till Sampo-Rosenlew slutförd
- 24.1 Metso levererar en pappersmaskin för nästan 35 miljoner euro till Sun Paper i Kina
- 28.1 Metso levererar en linje för mjukpapperstillverkning till Procter & Gamble i USA
- 29.1 Bertel Langenskiöld utsedd till verkställande direktör för Metso Minerals
- 31.1 Metso säljer tillverkningen av SCADA-fjärrstyrssystem till Telvent i Spanien

## Februari

- 5.2 Bertel Karlstedt utsedd till verkställande direktör för Metso Paper
- 5.2 Metso förnyar verksamhetsmodellen för affärsområdet fiber- och pappersteknologi
- 5.2 Metsokoncernens bokslut 2002
- 7.2 Metsos försäljning av SCADA-fjärrstyrssystem till Telvent slutförd
- 13.2 Metsos reglerventiler till Shells petrokemiska samföretag i Kina
- 18.2 Metsos kartongmaskinleverans till Ningbo bekräftad

## Mars

- 5.3 Finländsk utmärkelse till Porsches koncernchef
- 11.3 Kallelse till bolagsstämma
- 17.3 Metso öppnade en ny pilotlinje för raffinörmassa vid teknologiretreat i Anjalankoski, Finland

- 19.3 Metso levererar en papperstillverkningslinje för 100 miljoner euro till Kina
- 25.3 Utnämningar till styrelserna i Metsos affärsområden
- 25.3 Aktieinnehav av Harris Associates L.P. i Metso
- 26.3 Metso levererar linjer för termomekanisk massa till Stora Enso i Varkaus, Finland och i Kanada
- 31.3 Metso Abp:s B-optionsrätter 2000 samt A- och B-optionsrätter 2001 på huvudlistan

## April

- 15.4 Metso Abp:s ordinarie bolagsstämma: dividend 0,60 euro per aktie
- 15.4 Metso Abp:s ordinarie bolagsstämma 15.4.2003: Verkställande direktören Tor Bergmans översikt
- 17.4 Olli Vaartimo tillträder som Metsos vice verkställande direktör
- 22.4 Metsos Form 20-F-årsredovisning
- 23.4 Metso levererar en fluidiserande tork till Codelcos koppargruva i Chile
- 25.4 Mikko Luoma utsedd till Metsos personaldirektör
- 29.4 Metsokoncernens delårsrapport för januari-mars

## Maj

- 6.5 Metso moderniserar pappersmaskinen vid Stora Ensos bruk i Nymölla, Sverige
- 9.5 Metso levererar en MDF-produktionslinje till Iran
- 13.5 Metso moderniserar Stora Ensos pappersmaskin i Frankrike
- 13.5 Marita Jaatinen blir Metsos materialdirektör

- 14.5 Moody's placerade Metsos kreditklassificering under observation
- 27.5 Vesa Kainu utsedd till verkställande direktör för Metso Ventures
- 27.5 Metso Paper planerar en minskning av cirka 300 anställda i Norden
- 27.5 Metsos styrelse ställde de mål för redovisningsperioden 2003 som krävs för utdelning av optionsrätter 2003

#### Juni

- 2.6 Metso och Sumitomo Heavy Industries bildar ett samföretag för massa- och pappersteknologi i Japan
- 6.6 Metso ingick avtal om kreditfacilitet på 450 miljoner euro för fem år
- 10.6 Metso moderniserar två av Norske Skogs pappersmaskiner i Österrike och Norge
- 19.6 Metso stärker verksamheten i Kina
- 23.6 Metso levererar maskinmodernisering till UPM-Kymmene bruk i Raumo, Finland
- 24.6 Moody's sänkte Metsos kreditklassificering till nivån Baa3
- 24.6 Metsos siktar på en resultatförbättring på 100 miljoner euro genom effektivisering av verksamheten
- 27.6 Standard & Poor's ändrade Metsos kreditklassificeringutsikter till negativa

#### Juli

- 3.7 Metso moderniserar slovakisk massa- och pappersbruk
- 23.7 Metso levererar vedhanteringsanläggning till Veracel i Brasilien

- 30.7 Metsokoncernens delårsrapport för januari-juni 2003

#### Augusti

- 6.8 Metso moderniserar massaprocessen vid Stora Ensos bruk i Nymölla, Sverige
- 29.8 Metsokoncernens effektiviseringsprogram pågår inom alla affärsområden

#### September

- 2.9 Metso Minerals omorganiserar för att förbättra lönsamheten och effektivera kundservicen
- 2.9 Metso moderniserar produktionslinjen vid massa- och pappersbruket i Segezha, Ryssland
- 8.9 Metso levererar finpapperslinje för 100 miljoner euro till UPM-Kymmene i Kina
- 15.9 Metso Paper levererar tidningspapperslinje till en ny pappersbruk i Kina
- 16.9 Metsos webbrapport vinner investerarelationsserien i tävlingen WebAward
- 16.9 Metsos informationsteknologi direktör Ismo Platan flyttar över till Rautaruukki
- 17.9 Metso levererar kartongbeströkningsmaskin till Shandong Chenming i Kina
- 25.9 Metso omvärderar affärsvärdet för berg- och mineralbearbetning
- 25.9 Metso byter verkställande direktör
- 26.9 Metso levererar raffinörmassalinje till Kina
- 30.9 Metsos effektiviseringsprogram avancerar
- 30.9 Metso säljer CPS Electronics till Scanfil Oyj

#### Oktober

- 1.10 Metso har valts till nytt index för hållbar utveckling
- 7.10 Metso levererar mjukpappersmaskin till Nuqul Group i Jordanien
- 22.10 Försäljningen av Metsos konverteringsmaskin till Bobst Group är avtalad
- 23.10 Metso levererar tillverkningslinje för fiberskivor till Kina
- 29.10 Metsos åtgärder för att lätta kostnadsstrukturen fortsätter
- 29.10 Metsokoncernens delårsrapport för januari-september 2003
- 30.10 Metso levererar spånskivelinje till Kina
- 30.10 Metso levererar metallåtervinningslösningar för 23 miljoner euro
- 30.10 Nedskrivningen av Metso Minerals affärsvärde är i huvudsak avdragsgill i beskattningen

#### November

- 10.11 Metsos ekonomiska meddelanden år 2004
- 20.11 Industridesignpris till Metsos Risto Väätänen

#### December

- 1.12 Jorma Eloranta utnämnd till Metsos nya koncernchef
- 17.12 Utredning av forskningsinstitutet NALEDI om Metsos verksamhet i Sydafrika
- 18.12 Frantschach Pulp & Paper Czech lägger ut underhållet till Metso Paper
- 18.12 Metso fortsätter förhandlingarna med ThyssenKrupp Automotive
- 18.12 Metso levererar produktionslinje för mjukpapper till Algeriet
- 22.12 Metso moderniserar Stora Ensos LWC-pappersmaskin i Wisconsin, USA

# Investerarrelationer

## Principer

### Uppgift och mål

Den viktigaste uppgiften för Metsos investerarrelationsverksamhet är att informera kapitalmarknaden i frågor som avser Metso och Metsos verksamhetsmiljö. Vår målsättning är att lämna riktig, tillräcklig och aktuell information regelbundet och opartiskt till alla marknadsparter. I vår verksamhet strävar vi efter exakthet, öppenhet och god service.

### Verksamhetsmodell

Metsos investerarrelationsverksamhet svarar för investerarkommunikationens genomförande och den dagliga kontaktverksamheten. Koncernens högsta ledning deltar aktivt i verksamheten och kan regelbundet nås av kapitalmarknadens representanter.

### Tyst period

Metso möter inte kapitalmarknadens representanter de sista tre veckorna före publiceringen av ett årsresultat eller delårsrapporter.

## Kontaktinformation

Eeva Mäkelä, chef investerarrelationer  
Telefon: +358 (0)20 484 3253  
Fax: +358 (0)20 484 3123  
E-post: eeva.makela@metso.com

Tuula Ylihärsilä,  
informatör investerarrelationer  
Telefon: +358 (0)20 484 3211  
Fax: +358 (0)20 484 3123  
E-post: tuula.yliharsila@metso.com

Jenni Toikka,  
assistent investerarrelationer  
Telefon: +358 (0)20 484 3219  
Fax: +358 (0)20 484 3123  
E-post: jenni.toikka@metso.com

Nordamerika:  
Mike Phillips  
Senior Vice President,  
Finance and Administration  
Metso USA, Inc.  
Telefon: +1 617 369 7850  
Fax: +1 617 369 7877  
E-post: mike.phillips@metso.com

Investerarrelationer e-post:  
metso.ir@metso.com  
Ytterligare information om Metso som investeringsobjekt finns på adressen  
[www.metso.com/investors](http://www.metso.com/investors).

## Adressändringar

Om Era adressuppgifter ändras ber vi Er vänligen meddela detta till den banks kontor där Ert värdeandelskonto sköts. Om Ert konto finns hos Finlands Värdepapperscentral Ab, skickar Ni ett skriftligt meddelande till adressen:

Finlands Värdepapperscentral Ab  
PB 361  
FI-00131 Helsingfors  
Fax: +358 (0)9 6166 7656  
E-post: asiakastilipalautteet@hex.fi  
(kostnadsfri kundrådgivning  
måndag–fredag kl. 9–16 finsk tid,  
telefon +358 (0) 800 180 500)

Innehavare av ADS-certifikat ber vi kontakta Bank of New York:

The Bank of New York  
Investor Services  
P.O. Box 11258  
Church Street Station  
New York, NY 10286-1258, USA  
Telefon i USA: 1-888-BNY-ADR  
Telefon från länder utanför USA:  
+1 610 382 7836  
E-post: shareowners@bankofny.com  
Internet: [www.stockbny.com](http://www.stockbny.com)

Icke aktieägare ber vi meddela adressförändringar till Metsos koncernförvaltning.

### Investeringsanalyser

Analytiker anställda vid följande banker och bankfirmor har enligt Metsos uppfattning löpande följt Metsokoncernen under år 2003. Analytiker observerar Metsokoncernen på eget initiativ. Metso ansvarar inte för analytikernas ställningstagande.

### Aktieanalytiker

ABG Sundal Collier  
 Alfred Berg Finland  
 CAI Cheuvreux  
 Cazenove Global Equities  
 Citigroup Global Markets  
 Conventum Fondkommission  
 Credit Suisse First Boston  
 D. Carnegie  
 Danske Equities  
 Deutsche Bank  
 Dresdner Kleinwort Wasserstein  
 Enskilda Securities  
 Evli Bank  
 FIM Fondkommission  
 Handelsbanken Capital Markets  
 JP Morgan Securities  
 Kaupthing Sofi  
 Lehman Brothers  
 Mandatum Fondkommission  
 Merrill Lynch  
 Nordea Securities  
 Opstock  
 UBS

### Skuldanalytiker

Citigroup Global Markets  
 Deutsche Bank  
 Dresdner Kleinwort Wasserstein  
 Handelsbanken Capital Markets  
 Merrill Lynch  
 Nordea Debt Capital Markets  
 SEB Merchant Banking

Uppdaterad information om de analytiker som observerar Metso finns på adressen [www.metso.com/investors](http://www.metso.com/investors).

### Metsos nyhetsbyråkoder

Bloomberg: MEO1V FH  
 Reuters: MEO1V.HE  
 Startel: MEO1V

*Ställningstaganden inkluderade i denna översikt som berör annat än verkliga omständigheter och realiteter är antaganden om framtiden. Sådana antaganden är till exempel uppfattningar som avser den allmänna ekonomiska utvecklingen och marknadssituationen samt lönsamhet och investeringsvilja i kundernas affärsverksamhet. Även förväntningarna och uttalandena som avser bolagets tillväxt, utveckling, lönsamhet samt realisering av synergifördelar och kostnadsbesparingar innehåller antaganden om framtiden. I detta sammanhang används ord såsom förväntas, bedöms och förutses. Presenterade bedömningar och uttalanden bygger på för tillfället aktuella beslut och planer samt på vid denna tidpunkt kända fakta, som innehåller risker och osäkerhetsfaktorer. Om dessa förverkligas kan bolagets resultat i betydande omfattning avvika från det förväntade.*

*Sådana osäkerhetsfaktorer är bland annat:*

- (1) det generella ekonomiska läget inklusive fluktuationer i valutakurser och räntenivåer som påverkar kundernas verksamhetsförutsättningar samt orderingången till bolaget och dessa orders lönsamhet*
- (2) konkurrensläget, speciellt viktiga teknologiska lösningar som bolagets konkurrenter utvecklar*
- (3) framstegen och den löpande förbättringen i bolagets egen verksamhet såsom inom produktion, produktutveckling och projektledning*
- (4) framgången för aktiva och kommande företagsförvärv och -arrangemang.*

# Adresser

## Affärsområden

### Metso Paper

Rautpohjankatu  
PB 587  
FI-40101 Jyväskylä  
Telefon: +358 (0)20 482 150  
Telefax: +358 (0)20 482 151  
E-post: metsopaper.info@metso.com  
Internet: www.metsopaper.com

### Metso Minerals

Lokomonkatu 3  
PB 307  
FI-33101 Tammerfors  
Telefon: +358 (0)20 484 140  
Telefax: +358 (0)20 484 141  
E-post: minerals.info@metso.com  
Internet: www.metsominerals.com

### Metso Automation

Pluggvägen 1  
PB 310  
FI-00811 Helsingfors  
Telefon: +358 (0)20 483 150  
Telefax: +358 (0)20 483 151  
E-post: info.automation@metso.com  
Internet: www.metsoautomation.com

### Metso Ventures

#### Metso Panelboard

Fabiansgatan 9 A  
PB 1220  
FI-00101 Helsingfors  
Telefon: +358 (0)20 484 100  
Telefax: +358 (0)20 484 3239  
E-post: panelboard@metso.com  
Internet: www.metsopanelboard.com

#### Metso Drives

Martinkatu  
PB 158  
FI-40101 Jyväskylä  
Telefon: +358 (0)20 484 126  
Telefax: +358 (0)20 484 127  
E-post: drives.info@metso.com  
Internet: www.metsodrives.com

#### Metso Powdermet

Rieväkatu 2  
PB 1100  
FI-33541 Tammerfors  
Telefon: +358 (0)20 484 120  
Telefax: +358 (0)20 484 121  
E-post: powdermet@metso.com  
Internet: www.metsopowdermet.com

#### Valmet Automotive

Autotehtaankatu 14  
PB 4  
FI-23501 Nystad  
Telefon: +358 (0)20 484 180  
Telefax: +358 (0)20 484 181  
Internet: www.valmet-automotive.com

## Koncernförvaltning

### Metso Abp

Koncernförvaltningen  
Fabiansgatan 9 A  
PB 1220  
FI-00101 Helsingfors  
Telefon: +358 (0)20 484 100  
Telefax: +358 (0)20 484 101  
E-post: metso.info@metso.com  
Internet: www.metso.com

### Metso USA Inc.

133 Federal Street  
Suite 302  
Boston, MA 02110  
USA  
Telefon: +1 617 369 7850  
Telefax: +1 617 369 7877

GRAFISK DESIGN: Hilanders UTFÖRANDE: Evia Helsinki Oy TRYCKERI: Libris Oy  
PAPPER: Pärmar Rives Linear 250 g/m<sup>2</sup>, sidor Galerie Art Silk 150 g/m<sup>2</sup>

Tryckt i Finland

